

Atodiad 1: Methodoleg

Roedd ein methodoleg yn cynnwys:

- 1** Adolygiad o lenyddiaeth gefndir, gan gynnwys adolygiadau allanol, gwaith academiaidd a dogfennau eraill o amryw ffynonellau gan gynnwys y Comisiwn Archwilio, y Comisiwn Gofal Iechyd a Llywodraeth Cynulliad Cymru. Mae hyn, ynghyd â chyfarfodydd rhagarweiniol gyda swyddogion allweddol yn Llywodraeth y Cynulliad ac eraill, wedi llywio penderfyniadau ynglŷn â chwmpas yr astudiaeth a'r cwestiynau allweddol y ceisiodd yr archwiliad eu hateb.
- 2** Rhaglen helaeth o gyfweiliadau a chyfarfodydd gyda gweinyddwyr a chlinigwyr blaenllaw yn y gwasanaeth iechyd, yn ogystal â chynrychiolwyr sefydliadau eraill a rhai â diddordeb ym maes iechyd a gofal cymdeithasol. Roedd hyn yn cynnwys:
 - swyddogion allweddol yn Nhîm Strategaeth Iechyd a Gofal Cymdeithasol Llywodraeth y Cynulliad; yr Uned Cyflawni a Chefnogi; y tîm Arloesi mewn Gofal (sydd bellach yn rhan o'r Asiantaeth Genedlaethol Arwain ac Arloesi mewn Gofal Iechyd); yr is-adran ystadegol
 - cyfarwyddwyr perfformiad a gwelliant ym mhob un o dair Swyddfa Ranbarthol GIG Cymru; a
 - cadeirydd pwyllgor meddygon teulu Cymru Cymdeithas Feddygol Prydain.
- 3** Bu i ni gasglu a dadansoddi data ystadegol perthnasol o nifer o ffynonellau. Dyma'r rhai pwysicaf:
 - Cam 5 o Bortffolio Ysbytai Acíwt y Comisiwn Gofal Iechyd, a ddarparodd ddata ar lawdriniaeth achosion dydd ar gyfer 2003/2004, ynghyd ag asesiad o'r potensial i wella'r defnydd o adnoddau sy'n bodoli eisoes. archwilwyr Swyddfa Archwilio Cymru a gadarnhaodd ddata'r Portffolio Ysbytai Acíwt gydag ymddiriedolaethau'r GIG gan roi iddynt adroddiadau y cytunwyd arnynt yn 2005;
 - holiaduron yr arolwg a gwblhawyd gan brif weithredwyr ymddiriedolaethau'r GIG a BILL, llawfeddygon ac anesthetwyr ymgynghorol, a chleifion (gweler paragraff 4). Cafodd yr holiadur i gleifion ei weinyddu a'i ddadansoddi gan CRG Research a'i ddosbarthu i gleifion gan staff ysbytai.

4 Arolygon, drwy holiadur drwy'r post, fel a ganlyn:

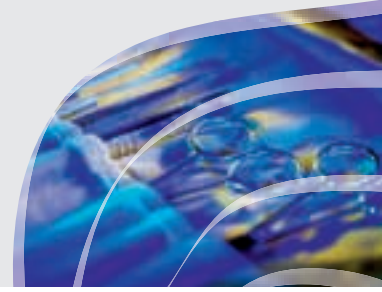
Grŵp a arolygwyd	Materion a drafodwyd	Cyfradd ymateb
Prif weithredwyr ymddiriedolaethau'r GIG sy'n darparu llawdriniaeth ddydd yng Nghymru.	Cynyddu cyfraddau llawdriniaeth ddyd, targedau ar gyfer llawdriniaeth achosion dydd a bennwyd gan Lywodraeth y Cynulliad, prosesau a llwybrau i wella perfformiad, ac enghreifftiau o arfer da.	13/13 (100%)
Prif weithredwyr Byrddau Iechyd Lleol yng Nghymru.	Comisiynu llawdriniaeth ddydd, monitro a gwerthuso perfformiad o ran llawdriniaeth ddydd gan ymddiriedolaethau'r GIG, ac enghreifftiau o arfer da.	22/22 (100%)
Pob anesthetydd ymgynghorol yng Nghymru.	Y rhwystrau i gynyddu cyfraddau llawdriniaeth ddydd, effaith targedau a bennwyd gan Lywodraeth y Cynulliad, cefnogaeth eu hymddiriedolaeth GIG, ac enghreifftiau o arfer da.	46/246 (19%)
Pob llawfeddyg ymgynghorol yn ymwneud â'r arbenigeddau a ganlyn: llawdriniaeth gyffredinol, obstetreg a gynecoleg, offthalmoleg, otolaryngoleg (clustiau, trwyn a gwddf), llawdriniaeth drawmatig ac orthopedig, wroleg.	Y rhwystrau i gynyddu cyfraddau llawdriniaeth ddydd, effaith targedau a bennwyd gan Lywodraeth y Cynulliad, cefnogaeth eu hymddiriedolaeth GIG, ac enghreifftiau o arfer da.	111/363 (31%)
Pob claf a gafodd llawdriniaeth ddydd mewn ysbytai yng Nghymru yn ystod mis Medi 2005 yn yr arbenigeddau a ganlyn: llawdriniaeth gyffredinol, gynecoleg, offthalmoleg, ac wroleg.	Profiadau o llawdriniaeth ddydd gan gynnwys y gofal a roddwyd i gleifion cyn, yn ystod ac ar ôl llawdriniaeth.	353/750 (47%)

5 Ymwelwyd â phedair ymddiriedolaeth GIG yng Nghymru: Caerdydd a'r Fro; Sir Gaerfyrddin; Ceredigion a Chanolbarth Cymru; a Chonwy a Sir Ddinbych i drafod ymhellach y ffactorau a nodwyd yn yr arolwg a'r Portffolio Ysbytai Acíwt sy'n sail i berfformiad gwahanol o ran llawdriniaeth ddydd. Dewiswyd ymddiriedolaethau i rychwantu ystod o berfformiad ac ymddiriedolaethau gyda heb gyfleusterau llawdriniaeth ddydd penodol ym mhob un o'r tri rhanbarth. Cyfwelwyd ag uwch reolwyr, rheolwyr cyfarwyddiaethau perthnasol a rheolwyr cyffredinol, a staff clinigol (meddygon ymgynghorol, anesthetwyr, nyrsys) ynglŷn â pherfformiad llawdriniaeth ddydd, cyfleusterau a'u hagweddau tuag ati.

6 Ymwelwyd â phum BILI (Caerdydd; Sir Gaerfyrddin; Ceredigion; Conwy; a Bro Morgannwg) i gyfweld â swyddogion allweddol ynglŷn â llawdriniaeth ddydd a chomisiynu yng Nghymru. Cyfwelwyd hefyd â phrif weithredwr BILI Tor-faen, sy'n arwain ar y gwaith o sefydlu uned gomisiynu ranbarthol i naw BILI yn y de-ddwyrain, a chadeirydd Pwyllgor Ymarferwyr Cyffredinol Cymdeithas Feddygol Prydain.

Panel o arbenigwyr

7 Rydym wedi cynnull panel o arbenigwyr i'n cynghori yn ystod yr archwiliad. Bu aelodau'r panel yn aelodau unigol at ddibenion cynghori, ac nid oedd iddynt rôl weithredol yn archwiliad



Archwilydd Cyffredinol Cymru. Fe'n cynghorwyd gan y panel ar gamau allweddol o'r astudiaeth. Cynhaliwyd dau gyfarfod gennym, lle y trafodwyd:

- cwmpas a methodoleg yr astudiaeth; a
 - y canfyddiadau yr oeddem yn eu llunio.
- 8** Hefyd rhoddodd aelodau'r panel gyngor o bell ar gynnwys ein harolygon, a chafodd pob aelod o'r panel ddrafftiau o'n canfyddiadau allweddol a'n hargymhellion er mwyn gwneud sylwadau arnynt.
- 9** Rydym yn ddiolchgar i'r aelodau canlynol o'n panel o arbenigwyr, a gynigiodd gyngor defnyddiol ac a roddodd o'u hamser a'u harbenigedd:
- Karen Barker, Rheolwr Uned Llawdriniaeth Ddydd Ymddiriedolaeth GIG Sir Benfro a Derwen
 - Steve Curry, Llawdriniaeth Nyrsys Isadrannol a Rheolwr Cyfarwyddiaeth dros Wasanaethau Llawdriniaeth, Ymddiriedolaeth GIG Gofal Iechyd Gwent
 - Dan Evans, Anesthetydd, a weithiodd gynt i Arloesi mewn Gofal a'r Asiantaeth Genedlaethol Arwain ac Arloesi mewn Gofal Iechyd
 - Mike Fealey, Asiantaeth Genedlaethol Arwain ac Arloesi mewn Gofal Iechyd, gynt o Arloesi mewn Gofal
 - Richard Hughes, Cyfarwyddwr Clinigol, Uned Triniaethau Dydd, Ymddiriedolaeth GIG Caerdydd a'r Fro
 - Peter Johns, Prif Weithredwr, Bwrdd Cyngorau Iechyd Cymuned Cymru
 - Ian Jones, arweinydd pwnc ar gyfer llawdriniaeth ddydd, y Comisiwn Gofal Iechyd.
 - Andrew Maw, Llawfeddyg Ymgynghorol, Ymddiriedolaeth GIG Conwy a Sir Ddinbych
 - Katie Norton, cyn-Brif Weithredwr, Bwrdd Iechyd Lleol Castell-nedd Port Talbot
 - Martin Semple, Coleg Brenhinol y Nyrsys
 - Andy Williams, Prif Weithredwr, Bwrdd Iechyd Lleol Powys
 - Mary Williams, Rheolwr Cyffredinol (Llawfeddygaeth), Ymddiriedolaeth GIG Sir Gaerfyrddin
 - Brian Willis, cyn Gyfarwyddwr Clinigol Uned Triniaethau Dydd, Ymddiriedolaeth GIG Caerdydd a'r Fro

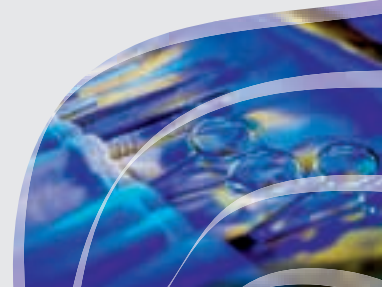
Atodiad 2: Unedau llawdriniaeth ddydd yng Nghymru gan gynnwys y Portffolio Ysbytai Acíwt

Ymddiriedolaeth y GIG	Nifer yr unedau llawdriniaeth ddydd penodol	Enwau'r unedau
Gofal Iechyd Gwent	5	Uned Llawdriniaeth Ddydd Ysbyty Brenhinol Gwent Llawdriniaeth gêrn ac ar wyneb Ysbyty Brenhinol Gwent * Offthalmoleg Ysbyty Brenhinol Gwent * Wroleg Ysbyty Brenhinol Gwent * Uned Llawdriniaeth Ddydd Ysbyty Nevill Hall – Ystafell Llanwenarth
Bro Morgannwg	3	Uned Llawdriniaeth Ddydd Castell-nedd Port Talbot Uned Llawdriniaeth Ddydd Ysbyty Tywysoges Cymru Uned Llawdriniaeth Ddydd Offthalmoleg Ysbyty Tywysoges Cymru*
Caerdydd a'r Fro	2	Uned Llawdriniaeth Ddydd Ysbyty Llandoche Uned Triniaethau Dydd Ysbyty Athrofaol Cymru
Sir Gaerfyrddin	2	Uned Llawdriniaeth Ddydd Ysbyty'r Tywysog Philip Uned Llawdriniaeth Ddydd Ysbyty Cyffredinol Gorllewin Cymru
Gogledd Orllewin Cymru	2	Uned Llawdriniaeth Ddydd ac Endosgopi Ysbyty Gwynedd Ward Ddydd Tudno Ysbyty Cyffredinol Llandudno
Conwy a Sir Ddinbych	1	Uned Offthalmoleg Ysbyty H M Stanley* ³⁹
Gogledd Morgannwg	1	Uned Llawdriniaeth Ddydd Ysbyty'r Tywysog Siarl
Sir Benfro a Derwen	1	Uned Llawdriniaeth Ddydd Llwynhelyg
Bwrdd Iechyd Lleol Powys	1	Uned Llawdriniaeth Ddydd Ysbyty Coffa Brycheiniog
Abertawe	1	Uned Llawdriniaeth Ddydd Ysbyty Treforys
Gogledd Ddwyrain Cymru	0	Dim cyfleusterau penodol ⁴⁰
Pontypridd a Rhondda	0	Dim cyfleuster penodol
Ceredigion a Chanolbarth Cymru	0	Dim cyfleuster penodol

Allwedd * = uned benodol ar gyfer cynnal llawdriniaeth ddydd o fewn un arbenigedd

³⁹ Nid oes gan Ymddiriedolaeth GIG Conwy a Sir Ddinbych uned llawdriniaeth ddydd gyffredinol benodol yn ei phrif ysbyty cyffredinol dosbarth, Glan Clwyd, er bod ardal â 12 troli i gleifion llawdriniaeth gyffredinol sy'n adfer ar ôl cael llawdriniaeth ddydd. Nid oes gan yr Ymddiriedolaeth restrau llawdriniaeth ddydd penodol.

⁴⁰ Mae gan Ymddiriedolaeth GIG Gogledd Ddwyrain Cymru uned llawdriniaeth ddydd ond ar adeg y Portffolio Ysbytai Acíwt roedd yn cael ei defnyddio ar gyfer cryn dipyn o lawdriniaeth cleifion mewnlol ac felly nid oedd wedi'i dosbarthu'n uned llawdriniaeth ddydd benodol.



Atodiad 3: Canfyddiadau'r Portffolio Ysbytai Aciwt ar gyfer pob ymddiriedolaeth GIG yng Nghymru

- 1 Rhoddir manylion am brif ganfyddiadau'r Portffolio Ysbytai Aciwt ym mhob ymddiriedolaeth yng Nghymru yn y tudalennau a ganlyn. Mae pob tudalen yn dechrau drwy roi'r cyfraddau achosion dydd ar gyfer triniaethau unigol sy'n rhan o'r fasedg⁴¹ yn 2003/2004 a 1999/2000 yn yr ymddiriedolaeth unigol dan sylw. Mae'r cyfraddau hyn wedi'u codio â lliw i adlewyrchu perfformiad y chwarter uchaf (gwyrdd), perfformiad y chwarter isaf (coch) a pherfformiad rhwng y chwarteri (melyngoch). Mae'r chwarteri yn cyfeirio at ymddiriedolaethau yng Nghymru, Lloegr a Gogledd Iwerddon, ac eithrio ar y dudalen ar gyfer Ymddiriedolaeth GIG Caerdydd a'r Fro lle rydym wedi defnyddio ysbytai athrofaol y tu allan i Lundain fel grŵp cymharu. Tua gwaelod y blwch hwnnw, y ffigurau mewn print trwm yw cyfradd achosion dydd gyffredinol yr ymddiriedolaeth ar gyfer y 25 o driniaethau sy'n rhan o'r fasedg ar gyfer 2003/2004 ac 1999/00. Y ffigurau olaf yn y blwch hwnnw yw cyfradd gyffredinol yr ymddiriedolaeth ar gyfer y triniaethau sy'n rhan o'r fasedg ac eithrio cataractau yn 2003/2004 ac 1999/00.
- 2 Ar yr ochr chwith ar waelod pob tudalen mae graff yn dangos sut y mae'r ymddiriedolaeth berthnasol wedi perfformio o'i chymharu â phob ymddiriedolaeth arall yn eu grwpiau cymharu.
- 3 Yn yr ail golofn ar bob tudalen, mae'r blwch cyntaf yn nodi canran y triniaethau sy'n rhan o'r fasedg a gynhaliwyd mewn niferoedd sylweddol⁴² ym mhob ymddiriedolaeth â chyfraddau achosion dydd yn y chwarter isaf o ran ymddiriedolaethau yng Nghymru, Lloegr a Gogledd Iwerddon.
- 4 Mae'r blwch canslo yn cyfeirio at gyfradd y cleifion a gollodd apwyntiad a chyfradd y llawdriniaethau a ganslwyd gan yr ymddiriedolaeth. Mae'r gyfradd 'collwyd apwyntiad' yn cyfeirio at nifer y cleifion yn chwarter 1 2004/2005 a gollodd eu hapwyntiad, wedi'i mynegi fel canran o gyfanswm y triniaethau a gynhaliwyd a chyfanswm y cleifion a gollodd eu hapwyntiad. Cyfrifwyd cyfradd canslo'r ymddiriedolaeth drwy fynegi nifer y triniaethau wedi'u bwcio a ganslwyd gan yr ymddiriedolaeth fel canran o gyfanswm y triniaethau wedi'u bwcio. Cyfrifwyd cyfraddau cyffredinol Cymru yn y blwch hwn drwy ystyried cyfanswm yr apwyntiadau a gollwyd a chyfanswm y llawdriniaethau a ganslwyd gan yr ymddiriedolaeth ym mhob uned yng Nghymru.
- 5 Rhoddir cyfradd yr arosiadau dros nos nas cynlluniwyd yn y blwch nesaf. Dyma'r ganran o achosion dydd na chynlluniwyd arhosiad yn yr ysbyty dros nos ar eu cyfer. Gwerth canolrif Cymru yw gwerth yr uned yng Nghymru y mae ei pherfformiad yn ganolrifol.
- 6 Rhoddir nifer yr ystafelloedd llawdriniaeth ddydd penodol a nifer y gwelyau a chadeiriau â staff sydd ar gael i'r unedau ym mhob blwch yn y blwch Adnoddau. Hefyd rhoddir cyfanswm o staff sydd gyfwerth ag amser cyflawn⁴³ mewn swydd yn yr unedau ym mhob ymddiriedolaeth.

41 Defnyddir Y a T/hysterosgopi i gyfeirio at ymledu a thynnu meinwe o'r groth/hysterosgopi, defnyddir colesystectomi lap i gyfeirio at golesystectomi laparosgopig a defnyddir TURBT i gyfeirio at echdorri tiwmor ar y bledren drwy'r wrethra.

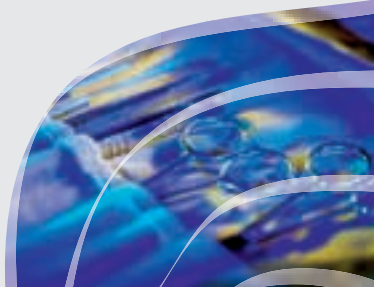
42 Ystyriwyd bod niferoedd sylweddol o driniaethau wedi'u cynnal os oedd yr ymddiriedolaeth dan sylw wedi derbyn o leiaf 30 o gleifion, naill ai fel achosion dydd neu gleifion mewnol, y flwyddyn.

43 Gweler Ffigur 17 am esboniad.

- 7** Nifer y cleifion a drinnir bob mis wedi'i bwysoli yw dull o fynegi gweithgarwch uned drwy nodi mwy na nifer y cleifion a welir yn unig. Rhoddir pwysoliad i bob claf yn dibynnu ar eu hanghenion o ran adnoddau. Rhoddir esboniad pellach yn **Ffigur 20**.
- 8** Rhoddir cyfanswm y cleifion a drinnir bob mis wedi'i bwysoli gan bob uned llawdriniaeth ddydd ymddiriedolaeth fel nifer y cleifion a drinnir bob mis wedi'i bwysoli fesul gwely neu gadair â staff. Y trydydd gwerth yn y blwch hwn yw nifer y cleifion a drinnir bob mis wedi'i bwysoli fesul aelod o staff sydd gyfwerth â staff dydd.⁴⁴ Gwerthoedd canolrif Cymru yn y blwch hwn yw gwerthoedd yr ymddiriedolaethau yng Nghymru y mae eu perfformiad yn ganolrifol.
- 9** Rhoddir natur yr holl achosion dydd a welir mewn unedau llawdriniaeth ddydd yn y blwch nesaf. Dengys hwn ganran yr holl achosion dydd a welir yn ystod cyfnod sampl y Portffolio Ysbytai Acíwt a oedd yn 'achosion dydd gwirioneddol' ac felly wedi cael triniaethau a fyddai fel arfer yn gofyn am anesthetig llawn a chyfleusterau ystafell lawdriniaeth llawn. Hefyd rhoddir canrannau'r achosion dydd a oedd naill ai wedi cael triniaeth endosgopig neu fân driniaethau nad ydynt fel arfer yn gofyn am ystafell lawdriniaeth. Gwerthoedd canolrif Cymru yw'r gwerthoedd yr uned yng Nghymru y mae ei pherfformiad yn ganolrifol.
- 10** Rhoddir manylion am y defnydd a wneir o ystafelloedd llawdriniaeth ymddiriedolaethau⁴⁵ yn y blwch nesaf. Dengys hwn nifer yr oriau yr wythnos ar gyfartaledd a drefnwyd yn wreiddiol ar gyfer llawdriniaeth fesul ystafell llawdriniaeth ddydd benodol. Rhoddir cyfartaledd i Gymru sef canolrif yr oriau yr wythnos a drefnwyd fesul ystafell lawdriniaeth ym mhob uned yng Nghymru. Y gyfradd defnyddio derfynol yw canran yr oriau a drefnwyd a ddefnyddiwyd mewn gwirionedd ar gyfer llawdriniaeth neu anesthetig. Cyfrifwyd cyfartaledd Cymru o werthoedd canolrifol Cymru ar gyfer y tair elfen o ddefnydd terfynol ystafell lawdriniaeth – y defnydd o'r rhestrau a gynlluniwyd o ran oriau a gynlluniwyd, y defnydd o amser rhestrau (o ran rhestrau a gyflawnwyd) ac oriau anesthetig neu lawfeddygol fel canran o'r oriau a oedd ar gael.
- 11** Yr oriau llawdriniaeth/anesthesia yw nifer yr oriau yr wythnos fesul ystafell lawdriniaeth y cynhelir llawdriniaethau neu anesthesia. Cyfrifwyd y cyfartaledd drwy luosi canolrif yr oriau trefnedig yng Nghymru â'r defnydd terfynol cyfartalog.
- 12** Yn ein harolwg gofynnwyd i ymddiriedolaethau p'un a oeddent yn mesur gweithgareddau yn erbyn y diffiniad 23:59 o lawdriniaeth ddydd ai peidio. Rhoddir atebion yr ymddiriedolaethau yn y blwch nesaf.
- 13** Dengys y blwch terfynol nifer y cleifion a drinnir bob mis gan ymddiriedolaethau ar hyn o bryd, wedi'i bwysoli, yn ogystal â'r tri gwerth targed o ran trin cleifion y gellid eu cyflawni pe bai'r ymddiriedolaeth yn cyflawni lefelau'r chwarterel uchaf o ran y defnydd o welyau, y defnydd o ystafelloedd llawdriniaeth neu'r defnydd o amser staff.

⁴⁴ Am esboniad llawn o aelodau o staff sydd gyfwerth â staff dydd gweler Ffigur 17.

⁴⁵ defnyddir dd/g lle nad oes data ar gael.

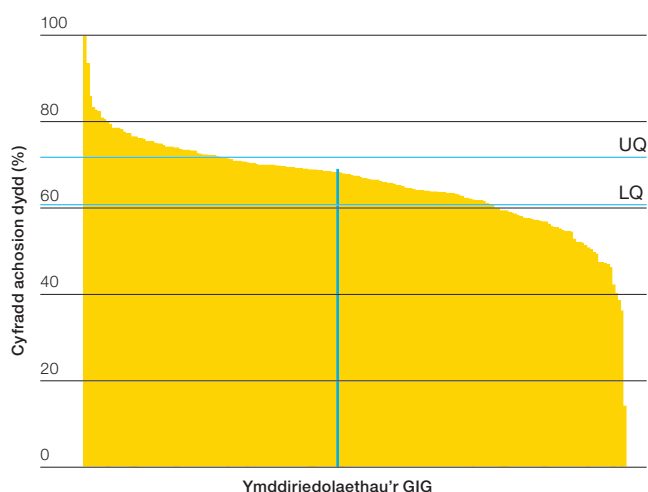


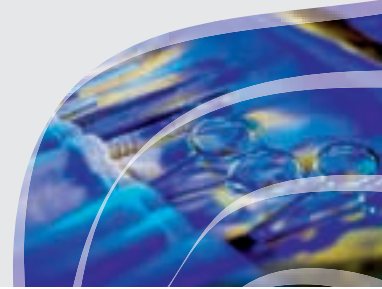
Ymddiriedolaeth GIG Bro Morgannwg

Mae'r dudalen hon yn rhoi manylion am berfformiad llawdriniaeth ddydd Ymddiriedolaeth GIG Bro Morgannwg. Mae gan yr ymddiriedolaeth hon gyfleusterau sydd wedi'u categorio'n unedau llawdriniaeth ddydd penodol yn y Portffolio Ysbytai Acíwt yn Uned Llawdriniaeth Ddydd Ysbyty Castell-nedd Port Talbot, Uned Llawdriniaeth Ddydd Ysbyty Tywysoges Cymru ac Uned Llawdriniaeth Ddydd Offthalmoleg.

Triniaeth basged	Cyfradd LIDd (%)	
	2004	2000
Ymledu neu waredu tyllau rhefol	dd/g	dd/g
Triniaeth cymalsyllu	61	28
Triniaeth bynions	dd/g	dd/g
Datgywasgiad esgyrn yr arddwrn	30	53
Tynnu cataractau gyda neu heb fewnblannu	85	81
Enwaedu	89	20
Unioni llygad croes	87	68
Ymledu a Thynnu Meinwe o'r Groth/hysterosgopi	52	dd/g
Tynnu lwmp o'r fron	83	70
Tynnu crebachdod Dupuytren	69	83
Tynnu ganglion	23	18
Llawdriniaeth ar gyfer clwy'r marchogion	90	75
Trin torgest yr arffed	29	2
Colesystemectomi laparosgopig	70	38
Laparosgopi	11	0.4
Myringotomi	72	65
Clustiau-am-allan	94	86
Orcidopectsi	dd/g	77
Ailosod trwyn wedi'i dorri	92	84
Tynnu metelwaith	74	39
Echdorri is fwcws	26	22
Terfynu beichiogrwydd	94	94
Llawdriniaeth ar y tonsiliau	1	0
Echdorri tiwmor ar y bledren drwy'r wrethra	32	19
Tynnu neu glymu gwythiennau faricos	38	20
Cyfradd gyffredinol y fsged	68	42
Cyfradd gyffredinol heb gynnwys cataractau	60	48

Dengys y graff canlynol sut y mae cyfradd llawdriniaeth achosion dydd ar gyfer triniaethau sy'n rhan o'r fsged ym Mro Morgannwg (bar glas) yn cymharu ag ymddiriedolaethau eraill yng Nghymru, Lloegr a Gogledd Iwerddon.





Pa ganran o'r triniaethau sy'n rhan o'r fasedd a gynhaliwyd gan yr ymddiriedolaeth hon sydd â chyfradd achosion dydd yn y chwarterl isaf yn genedlaethol?

23%

Llawdriniaethau a ganslwyd (%)	Cyfradd gyffredinol Cymru	
Colli Apwyntiad	2	2.4
Gan yr ymddiriedolaeth	9	6.6

Arosiadau dros nos nas cynlluniwyd	Canolrif Cymru	
% o achosion dydd	1	1

Adnoddau	Canolrif Cymru	
Ystafelloedd Llawdriniaeth Ddydd	6	4
Cyfanswm y gwelyau/cadeiriau â staff	46	31
Cyfanswm y staff	27	11

Nifer y cleifion a drinnir bob mis wedi'i bwysoli	Canolrif Cymru	
Cyfanswm	1,564	471
Fesul gwely	34	14
Fesul aelod o staff	27	11

Natur yr achosion a welwyd mewn Uned	Canolrif Cymru	
% o achosion dydd "gwirioneddol"	75	70
% o achosion dydd "endosgopi"	0	0
% o achosion dydd "mân lawdriniaeth"	25	3

Defnyddio Ystafelloedd Llawdriniaeth	Cyfartaledd Cymru	
Oriau a drefnwyd ar gyfer llawdriniaeth	25	25
Oriau Llawdriniaeth/anesthesia	14	14
Cyfradd defnyddio derfynol	55	57

A yw'r ymddiriedolaeth hon yn mesur gweithgarwch yn erbyn y diffiniad 23:59 o lawdriniaeth ddydd?

Ydyw

Targedau ar gyfer cleifion a drinnir bob mis wedi'i bwysoli pe defnyddid adnoddau'n eeithlon

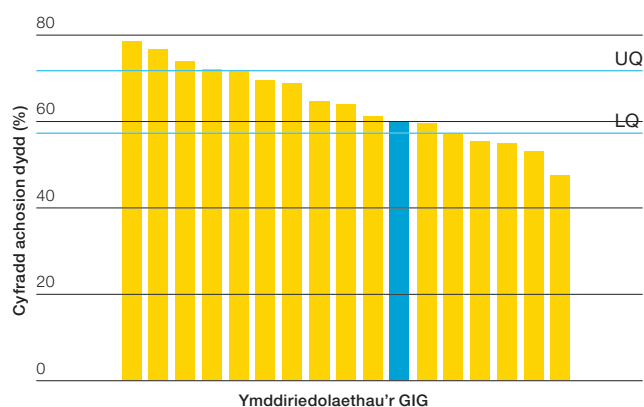
Nifer y cleifion a drinnir ar hyn o bryd	1,564
Targed (gwelyau)	1,601
Targed (ystafelloedd llawdriniaeth)	2,134
Targed (staff)	1,655

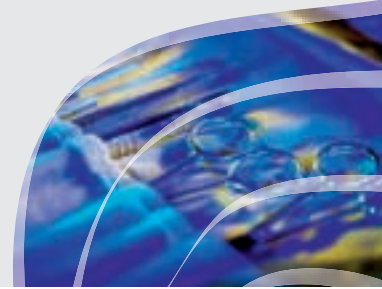
Ymddiriedolaeth GIG Caerdydd a'r Fro

Mae'r dudalen hon yn rhoi manylion am berfformiad llawdriniaeth ddydd Ymddiriedolaeth GIG Caerdydd a'r Fro. Mae gan yr ymddiriedolaeth hon gyfleusterau sydd wedi'u categorio'n unedau llawdriniaeth ddydd penodol yn y Portfolio Ysbytai Acwt yn Uned Triniaethau Dydd Ysbyty Athrofaol Cymru ac Uned Llawdriniaeth Ddydd Llandoche.

Triniaeth basged	Cyfradd LIDD (%)	
	2004	2000
Ymledu neu waredu tyllau rhefral	dd/g	42
Triniaeth cymalsyllu	47	30
Triniaeth bynions	dd/g	dd/g
Datgywasgiad esgyrn yr arddwrn	25	2
Tynnu cataractau gyda neu heb fewnblannu	92	91
Enwaedu	88	38
Unioni llygad croes	79	69
Ymledu a Thynnu Meinwe o'r Groth/hysterosgopi	65	75
Tynnu lwmp o'r fron	52	68
Tynnu crebachdod Dupuytren	76	21
Tynnu ganglion	68	78
Llawdriniaeth ar gyfer clwy'r marchogion	80	78
Trin torgest yr arffed	13	0
Colesystectomi laparosgopig	43	31
Laparosgopi	0.4	0
Myringotomi	57	62
Clustiau-am-allan	85	77
Orcidopectsi	54	55
Ailosod trwyn wedi'i dorri	95	dd/g
Tynnu metelwaith	50	26
Echdorri is fwcws	16	36
Terfynu beichiogrwydd	85	85
Llawdriniaeth ar y tonsiliau	0.2	0
Echdorri tiwmor ar y bledren drwy'r wrethra	21	21
Tynnu neu glymu gwythiennau faricos	49	37
Cyfradd gyffredinol y fasedd	60	46
Cyfradd gyffredinol heb gynnwys cataractau	48	48

Dengys y graff canlynol sut y mae cyfradd llawdriniaeth achosion dydd ar gyfer triniaethau sy'n rhan o'r fasedd yng Nghaerdydd (bar glas) yn cymharu ag ysbytai athrofaol eraill y tu allan i Lundain.





Pa ganran o'r triniaethau sy'n rhan o'r fasedd a gynhaliwyd gan yr ymddiriedolaeth hon sydd â chyfradd achosion dydd yn y chwarterl isaf yn genedlaethol?

35%

Llawdriniaethau a ganslwyd (%)	Cyfradd gyffredinol Cymru	
Colli Apwyntiad	1.9	2.4
Gan yr ymddiriedolaeth	12	6.6

Arosiadau dros nos nas cynlluniwyd	Canolrif Cymru	
% o achosion dydd	0.2	1

Adnoddau	Canolrif Cymru	
Ystafelloedd Llawdriniaeth Ddydd	9	4
Cyfanswm y gwelyau/cadeiriau â staff	99	31
Cyfanswm y staff	123	25

Nifer y cleifion a drinnir bob mis wedi'i bwysoli	Canolrif Cymru	
Cyfanswm	1,474	471
Fesul gwely	15	14
Fesul aelod o staff	10.7	11

Natur yr achosion a welwyd mewn Uned	Canolrif Cymru	
% o achosion dydd "gwirioneddol"	81	70
% o achosion dydd "endosgopi"	1.5	0
% o achosion dydd "mân lawdriniaeth"	10.7	3

Defnyddio Ystafelloedd Llawdriniaeth	Cyfartaledd Cymru	
Oriau a drefnwyd ar gyfer llawdriniaeth	32	25
Oriau Llawdriniaeth/anesthesia	21	14
Cyfradd defnyddio derfynol	64	57

A yw'r ymddiriedolaeth hon yn mesur gweithgarwch yn erbyn y diffiniad 23:59 o lawdriniaeth ddydd?

Ydyw

Targedau ar gyfer cleifion a drinnir bob mis wedi'i bwysoli pe defnyddid adnoddau'n eeithlon

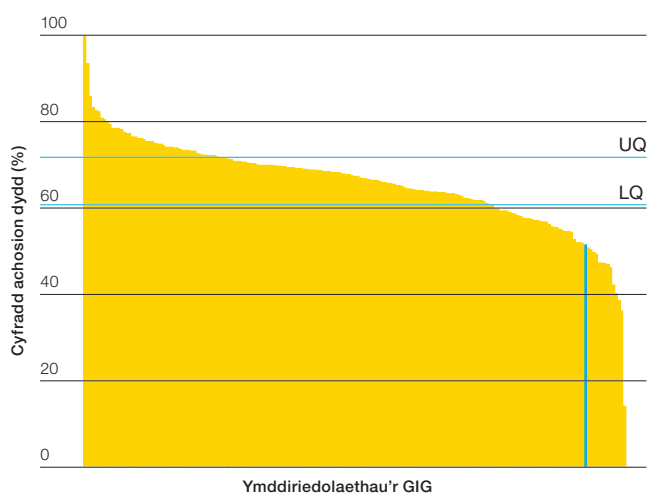
Nifer y cleifion a drinnir ar hyn o bryd	1,474
Targed (gwelyau)	2,046
Targed (ystafelloedd llawdriniaeth)	1,715
Targed (staff)	2,278

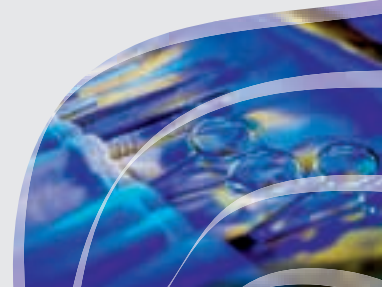
Ymddiriedolaeth GIG Sir Gaerfyrddin

Mae'r dudalen hon yn rhoi manylion am berfformiad llawdriniaeth ddydd Ymddiriedolaeth GIG Sir Gaerfyrddin. Mae gan yr ymddiriedolaeth hon gyfleusterau sydd wedi'u categorio'n unedau llawdriniaeth ddydd penodol yn y Portffolio Ysbytai Aciwt yn Uned Llawdriniaeth Ddydd Ysbyty Cyffredinol Gorllewin Cymru ac Uned Llawdriniaeth Ddydd Ysbyty'r Tywysog Philip.

Triniaeth basged	Cyfradd LIDD (%)	
	2004	2000
Ymledu neu waredu tyllau rhefrwl	dd/g	51
Triniaeth cymalsyllu	61	53
Triniaeth bynions	dd/g	dd/g
Datgywasgiad esgyrn yr arddwrn	20	10
Tynnu cataractau gyda neu heb fewnblannu	84	76
Enwaedu	57	60
Unioni llygad croes	67	73
Ymledu a Thynnu Meinwe o'r Groth/hysterosgopi	52	53
Tynnu lwmp o'r fron	76	70
Tynnu crebachdod Dupuytren	84	48
Tynnu ganglion	49	dd/g
Llawdriniaeth ar gyfer clwy'r marchogion	84	72
Trin torgest yr arffed	dd/g	2
Colesystemectomi laparosgopig	48	30
Laparosgopi	0	0
Myringotomi	66	73
Clustiau-am-allan	82	75
Orcidopectsi	dd/g	dd/g
Ailosod trwyn wedi'i dorri	94	88
Tynnu metelwaith	58	63
Echdorri is fwcws	28	17
Terfynu beichiogrwydd	dd/g	90
Llawdriniaeth ar y tonsiliau	0	0
Echdorri tiwmor ar y bledren drwy'r wrethra	3	2
Tynnu neu glymu gwythiennau faricos	47	54
Cyfradd gyffredinol y fsged	51	52
Cyfradd gyffredinol heb gynnwys cataractau	49	49

Dengys y graff canlynol sut y mae cyfradd llawdriniaeth achosion dydd ar gyfer triniaethau sy'n rhan o'r fsged yn Sir Gaerfyrddin (bar glas) yn cymharu ag ymddiriedolaethau eraill yng Nghymru, Lloegr a Gogledd Iwerddon.





Pa ganran o'r triniaethau sy'n rhan o'r fasedd a gynhaliwyd gan yr ymddiriedolaeth hon sydd â chyfradd achosion dydd yn y chwarter isaf yn genedlaethol?

25%

Llawdriniaethau a ganslwyd (%)	Cyfradd gyffredinol Cymru	
Colli Apwyntiad	1	2.4
Gan yr ymddiriedolaeth	4	6.6

Arosiadau dros nos nas cynlluniwyd	Canolrif Cymru	
% o achosion dydd	2	1

Adnoddau	Canolrif Cymru	
Ystafelloedd Llawdriniaeth Ddydd	3	4
Cyfanswm y gwelyau/cadeiriau â staff	32	31
Cyfanswm y staff	25	11

Nifer y cleifion a drinnir bob mis wedi'i bwysoli	Canolrif Cymru	
Cyfanswm	241	471
Fesul gwely	8	14
Fesul aelod o staff	10	10.8

Natur yr achosion a welwyd mewn Uned	Canolrif Cymru	
% o achosion dydd "gwirioneddol"	100	70
% o achosion dydd "endosgopi"	0	0
% o achosion dydd "mân lawdriniaeth"	0	3

Defnyddio Ystafelloedd Llawdriniaeth	Cyfartaledd Cymru	
Oriau a drefnwyd ar gyfer llawdriniaeth	18	25
Oriau Llawdriniaeth/anesthesia	dd/g	14
Cyfradd defnyddio derfynol	dd/g	57

A yw'r ymddiriedolaeth hon yn mesur gweithgarwch yn erbyn y diffiniad 23:59 o lawdriniaeth ddydd?

Ydyw

Targedau ar gyfer cleifion a drinnir bob mis wedi'i bwysoli pe defnyddid adnoddau'n eithlon

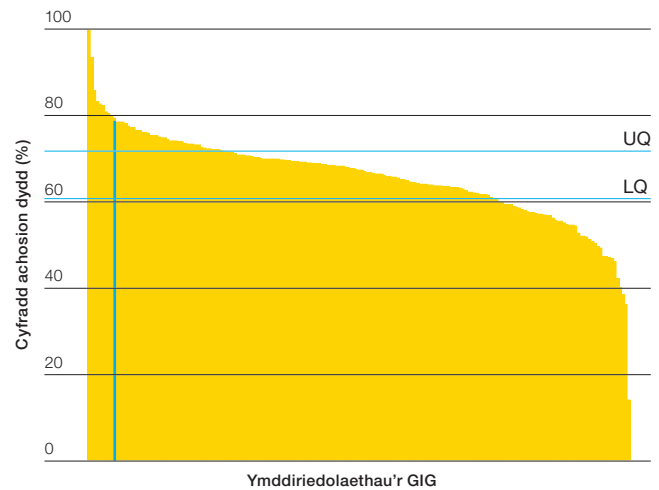
Nifer y cleifion a drinnir ar hyn o bryd	241
Targed (gwelyau)	661
Targed (ystafelloedd llawdriniaeth)	dd/g
Targed (staff)	408

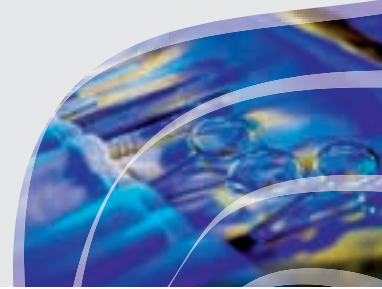
Ymddiriedolaeth GIG Ceredigion a Chanolbarth Cymru

Mae'r dudalen hon yn rhoi manylion am berfformiad llawdriniaeth ddydd Ymddiriedolaeth GIG Ceredigion a Chanolbarth Cymru. Nid oes gan yr ymddiriedolaeth hon unrhyw gyfleusterau sydd wedi'u categorioeddio'n unedau llawdriniaeth ddydd penodol yn y Portffolio Ysbytai Acíwt .

Triniaeth basged	Cyfradd LIDd (%)	
	2004	2000
Ymledu neu waredu tyllau rhefról	dd/g	dd/g
Triniaeth cymalsyllu	82	75
Triniaeth bynions	dd/g	dd/g
Datgywasgiad esgyrn yr arddwrn	dd/g	dd/g
Tynnu cataractau gyda neu heb fewnblannu	89	47
Enwaedu	96	56
Unioni llygad croes	dd/g	dd/g
Ymledu a Thynnu Meinwe o'r Groth/hysterosgopi	dd/g	dd/g
Tynnu lwmp o'r fron	88	79
Tynnu crebachdod Dupuytren	dd/g	dd/g
Tynnu ganglion	dd/g	dd/g
Llawdriniaeth ar gyfer clwy'r marchogion	dd/g	dd/g
Trin torgest yr arffed	dd/g	dd/g
Colesystectomi laparosgopig	51	21
Laparosgopi	dd/g	dd/g
Myringotomi	78	78
Clustiau-am-allan	dd/g	100
Orcidopectsi	dd/g	dd/g
Ailosod trwyn wedi'i dorri	dd/g	dd/g
Tynnu metelwaith	47	58
Echdorri is fwcws	dd/g	dd/g
Terfynu beichiogrwydd	96	dd/g
Llawdriniaeth ar y tonsiliau	dd/g	dd/g
Echdorri tiwmor ar y bledren drwy'r wrethra	3	dd/g
Tynnu neu glymu gwythiennau faricos	43	dd/g
Cyfradd gyffredinol y fasedd	79	57
Cyfradd gyffredinol heb gynnwys cataractau	64	58

Dengys y graff canlynol sut y mae cyfradd llawdriniaeth achosion dydd ar gyfer triniaethau sy'n rhan o'r fasedd yng Ngheredigion a Chanolbarth Cymru (bar glas) yn cymharu ag ymddiriedolaethau eraill yng Nghymru, Lloegr a Gogledd Iwerddon.





Pa ganran o'r triniaethau sy'n rhan o'r fasedd a gynhaliwyd gan yr ymddiriedolaeth hon sydd â chyfradd achosion dydd yn y chwarterl isaf yn genedlaethol?

10%

Llawdriniaethau a ganslwyd (%)	Cyfradd gyffredinol Cymru	
Colli Apwyntiad	dd/g	2.4
Gan yr ymddiriedolaeth	dd/g	6.6

Arosiadau dros nos nas cynlluniwyd	Canolrif Cymru	
% o achosion dydd	dd/g	1

Adnoddau	Canolrif Cymru	
Ystafelloedd Llawdriniaeth Ddydd	dd/g	4
Cyfanswm y gwelyau/cadeiriau â staff	dd/g	31
Cyfanswm y staff	dd/g	11

Nifer y cleifion a drinnir bob mis wedi'i bwysoli	Canolrif Cymru	
Cyfanswm	dd/g	471
Fesul gwely	dd/g	14
Fesul aelod o staff	dd/g	11

Natur yr achosion a welwyd mewn Uned	Canolrif Cymru	
% o achosion dydd "gwirioneddol"	dd/g	70
% o achosion dydd "endosgopi"	dd/g	0
% o achosion dydd "mân lawdriniaeth"	dd/g	3

Defnyddio Ystafelloedd Llawdriniaeth	Cyfartaledd Cymru	
Oriau a drefnwyd ar gyfer llawdriniaeth	dd/g	25
Oriau Llawdriniaeth/anesthesia	dd/g	14
Cyfradd defnyddio derfynol	dd/g	57

A yw'r ymddiriedolaeth hon yn mesur gweithgarwch yn erbyn y diffiniad 23:59 o lawdriniaeth ddydd?

Ydyw

Targedau ar gyfer cleifion a drinnir bob mis wedi'i bwysoli pe defnyddid adnoddau'n eeithlon

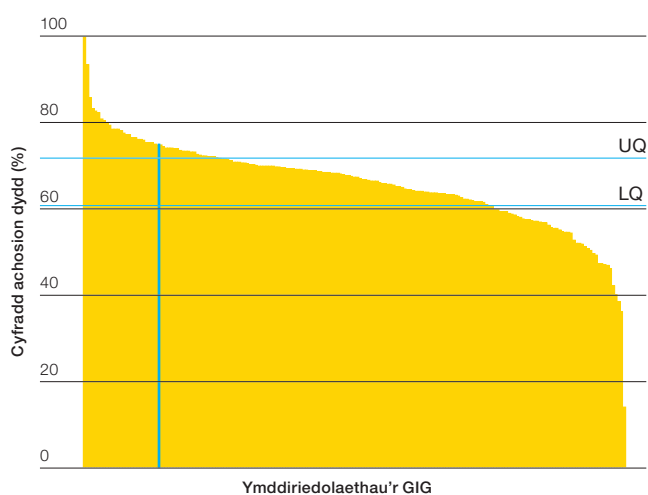
Nifer y cleifion a drinnir ar hyn o bryd	dd/g
Targed (gwelyau)	dd/g
Targed (ystafelloedd llawdriniaeth)	dd/g
Targed (staff)	dd/g

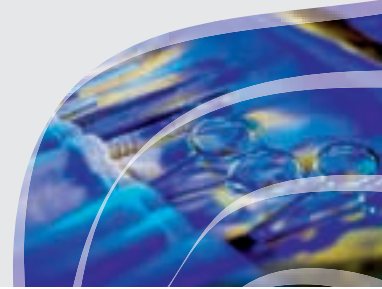
Ymddiriedolaeth GIG Conwy a Sir Ddinbych

Mae'r dudalen hon yn rhoi manylion am berfformiad llawdriniaeth ddydd Ymddiriedolaeth GIG Conwy a Sir Ddinbych. Mae gan yr ymddiriedolaeth hon gyfleuster sydd wedi'i gategoreiddio'nuned llawdriniaeth ddydd benodol yn y Portffolio Ysbytai Acıwt yn Uned Offthalmoleg Ysbyty H M Stanley.

Triniaeth basged	Cyfradd LIDd (%)	
	2004	2000
Ymledu neu waredu tyllau rhefrol	dd/g	dd/g
Triniaeth cymalsyllu	62	80
Triniaeth bynions	dd/g	dd/g
Datgywasgiad esgyrn yr arddwrn	22	28
Tynnu cataractau gyda neu heb fewnblannu	92	90
Enwaedu	100	99
Unioni llygad croes	54	66
Ymledu a Thynnu Meinwe o'r Groth/hysterosgopi	100	100
Tynnu lwmp o'r fron	69	80
Tynnu crebachdod Dupuytren	35	36
Tynnu ganglion	56	73
Llawdriniaeth ar gyfer clwy'r marchogion	dd/g	89
Trin torgest yr arffed	2	0
Colesystemctomi laparosgopig	25	11
Laparosgopi	0	0
Myringotomi	73	80
Clustiau-am-allan	55	76
Orcidopectsi	dd/g	dd/g
Ailosod trwyn wedi'i dorri	71	dd/g
Tynnu metelwaith	69	77
Echdorri is fwcws	0	7
Terfynu beichiogrwydd	dd/g	dd/g
Llawdriniaeth ar y tonsiliau	0	0.5
Echdorri tiwmor ar y bledren drwy'r wrethra	19	dd/g
Tynnu neu glymu gwythiennau faricos	28	20
Cyfradd gyffredinol y fased	75	72
Cyfradd gyffredinol heb gynnwys cataractau	41	50

Dengys y graff canlynol sut y mae cyfradd llawdriniaeth achosion dydd ar gyfer triniaethau sy'n rhan o'r fased yng Nghonwy a Sir Ddinbych (bar glas) yn cymharu ag ymddiriedolaethau eraill yng Nghymru, Lloegr a Gogledd Iwerddon.





Pa ganran o'r triniaethau sy'n rhan o'r fasedd a gynhaliwyd gan yr ymddiriedolaeth hon sydd â chyfradd achosion dydd yn y chwarterel isaf yn genedlaethol?

40%

Llawdriniaethau a ganslwyd (%)	Cyfradd gyffredinol Cymru	
Colli Apwyntiad	1	2.4
Gan yr ymddiriedolaeth	7	6.6

Arosiadau dros nos nas cynlluniwyd	Canolrif Cymru	
% o achosion dydd	0	1

Adnoddau	Canolrif Cymru	
Ystafelloedd Llawdriniaeth Ddydd	2	4
Cyfanswm y gwelyau/cadeiriau â staff	6	31
Cyfanswm y staff	19	11

Nifer y cleifion a drinnir bob mis wedi'i bwysoli	Canolrif Cymru	
Cyfanswm	501	471
Fesul gwely	83	14
Fesul aelod o staff	26	11

Natur yr achosion a welwyd mewn Uned	Canolrif Cymru	
% o achosion dydd "gwirioneddol"	37	70
% o achosion dydd "endosgopi"	35	0
% o achosion dydd "mân lawdriniaeth"	94	3

Defnyddio Ystafelloedd Llawdriniaeth	Cyfartaledd Cymru	
Oriau a drefnwyd ar gyfer llawdriniaeth	37	25
Oriau Llawdriniaeth/anesthesia	35	14
Cyfradd defnyddio derfynol	55	57

A yw'r ymddiriedolaeth hon yn mesur gweithgarwch yn erbyn y diffiniad 23:59 o lawdriniaeth ddydd?

Na

Targedau ar gyfer cleifion a drinnir bob mis wedi'i bwysoli pe defnyddid adnoddau'n eithlon

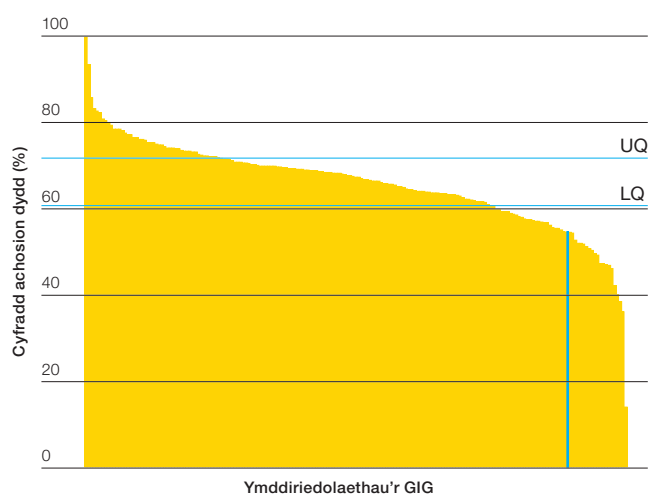
Nifer y cleifion a drinnir ar hyn o bryd	501
Targed (gwelyau)	501
Targed (ystafelloedd llawdriniaeth)	501
Targed (staff)	501

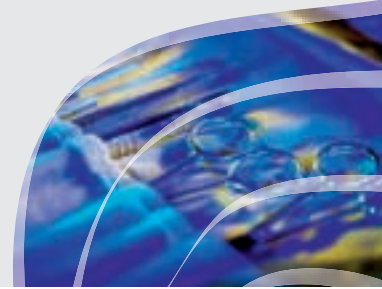
Ymddiriedolaeth GIG Gofal Iechyd Gwent

Mae'r dudalen hon yn rhoi manylion am berfformiad llawdriniaeth ddydd Ymddiriedolaeth GIG Gofal Iechyd Gwent. Mae gan yr ymddiriedolaeth hon gyfleusterau sydd wedi'u categorio'n unedau llawdriniaeth ddydd penodol yn y Portfolio Ysbytai Acwt ym Mhrif Uned Llawdriniaeth Ddydd, uned Gê'n a'r Wyneb, uned Offthalmoleg, uned wroleg Ysbyty Brenhinol Gwent ac yn ystafell Llanwenerch yn Uned Llawdriniaeth Ddydd Ysbyty Nevill Hall.

Triniaeth basged	Cyfradd LIDD (%)	
	2004	2000
Ymledu neu waredu tyllau rhefrwl	dd/g	36
Triniaeth cymalsyllu	26	54
Triniaeth bynions	dd/g	dd/g
Datgywasgiad esgyrn yr arddwrn	4	15
Tynnu cataractau gyda neu heb fewnblannu	63	82
Enwaedu	96	74
Unioni llygad croes	66	70
Ymledu a Thynnu Meinwe o'r Groth/hysterosgopi	79	84
Tynnu lwmp o'r fron	53	40
Tynnu crebachdod Dupuytren	38	47
Tynnu ganglion	9	38
Llawdriniaeth ar gyfer clwy'r marchogion	42	89
Trin torgest yr arffed	3	2
Colesystemctomi laparosgopig	29	25
Laparosgopi	6	5
Myringotomi	50	55
Clustiau-am-allan	81	70
Orcidopectsi	dd/g	78
Ailosod trwyn wedi'i dorri	79	50
Tynnu metelwaith	25	35
Echdorri is fwcws	17	10
Terfynu beichiogrwydd	100	89
Llawdriniaeth ar y tonsiliau	0	1
Echdorri tiwmor ar y bledren drwy'r wrethra	24	31
Tynnu neu glymu gwythiennau faricos	21	22
Cyfradd gyffredinol y fsged	55	49
Cyfradd gyffredinol heb gynnwys cataractau	39	43

Dengys y graff canlynol sut y mae cyfradd llawdriniaeth achosion dydd ar gyfer triniaethau sy'n rhan o'r fsged yn ymddiriedolaeth Gofal Iechyd Gwent (bar glas) yn cymharu ag ymddiriedolaethau eraill yng Nghymru, Lloegr a Gogledd Iwerddon.





Pa ganran o'r triniaethau sy'n rhan o'r fasedd a gynhaliwyd gan yr ymddiriedolaeth hon sydd â chyfradd achosion dydd yn y chwarter isaf yn genedlaethol?

59%

Llawdriniaethau a ganslwyd (%)	Cyfradd gyffredinol Cymru	
Colli Apwyntiad	3.3	2.4
Gan yr ymddiriedolaeth	2	6.6

Arosiadau dros nos nas cynlluniwyd	Canolrif Cymru	
% o achosion dydd	0.79	1

Adnoddau	Canolrif Cymru	
Ystafelloedd Llawdriniaeth Ddydd	12	4
Cyfanswm y gwelyau/cadeiriau â staff	69	31
Cyfanswm y staff	83	11

Nifer y cleifion a drinnir bob mis wedi'i bwysoli	Canolrif Cymru	
Cyfanswm	924	471
Fesul gwely	13	14
Fesul aelod o staff	10.9	10.

Natur yr achosion a welwyd mewn Uned	Canolrif Cymru	
% o achosion dydd "gwirioneddol"	61	70
% o achosion dydd "endosgopi"	6	0
% o achosion dydd "mân lawdriniaeth"	33	3

Defnyddio Ystafelloedd Llawdriniaeth	Cyfartaledd Cymru	
Oriau a drefnwyd ar gyfer llawdriniaeth	6	25
Oriau Llawdriniaeth/anesthesia	14	14
Cyfradd defnyddio derfynol	52	57

A yw'r ymddiriedolaeth hon yn mesur gweithgarwch yn erbyn y diffiniad 23:59 o lawdriniaeth ddydd?

Dd/g

Targedau ar gyfer cleifion a drinnir bob mis wedi'i bwysoli pe defnyddid adnoddau'n eeithlon

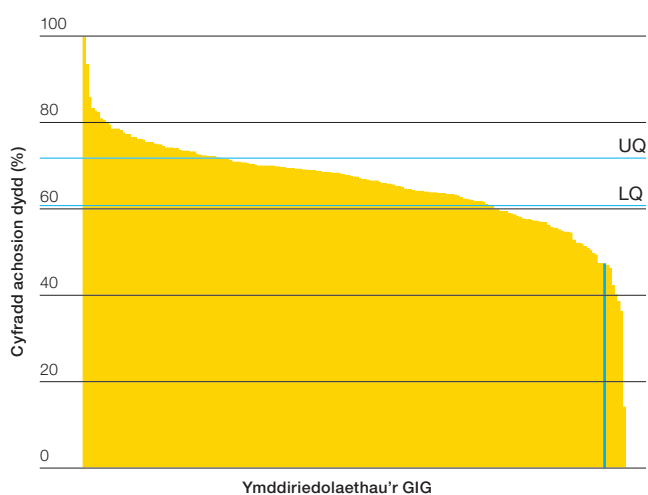
Nifer y cleifion a drinnir ar hyn o bryd	924
Targed (gwelyau)	1,824
Targed (ystafelloedd llawdriniaeth)	1,283
Targed (staff)	1,655

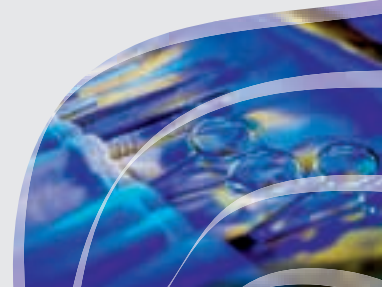
Ymddiriedolaeth GIG Gogledd Ddwyrain Cymru

Mae'r dudalen hon yn rhoi manylion am berfformiad llawdriniaeth ddydd Ymddiriedolaeth GIG Gogledd Ddwyrain Cymru. Nid oes gan yr ymddiriedolaeth hon unrhyw gyfleusterau sydd wedi'u categorio'n unedau llawdriniaeth ddydd penodol yn y Portfolio Ysbytai Acíwt .

Triniaeth basged	Cyfradd LIDd (%)	
	2004	2000
Ymledu neu waredu tyllau rhefról	dd/g	dd/g
Triniaeth cymalsyllu	39	39
Triniaeth bynions	dd/g	dd/g
Datgywasgiad esgyrn yr arddwrn	8	21
Tynnu cataractau gyda neu heb fewnblannu	86	81
Enwaedu	93	35
Unioni llygad croes	53	48
Ymledu a Thynnu Meinwe o'r Groth/hysterosgopi	3	13
Tynnu lwmp o'r fron	69	65
Tynnu crebachdod Dupuytren	85	58
Tynnu ganglion	9	dd/g
Llawdriniaeth ar gyfer clwy'r marchogion	dd/g	76
Trin torgest yr arffed	dd/g	0
Colesystemectomi laparosgopig	43	43
Laparosgopi	0	0
Myringotomi	63	62
Clustiau-am-allan	22	69
Orcidopectsi	dd/g	dd/g
Ailosod trwyn wedi'i dorri	71	92
Tynnu metelwaith	29	66
Echdorri is fwcws	0	0
Terfynu beichiogrwydd	dd/g	dd/g
Llawdriniaeth ar y tonsiliau	0	2
Echdorri tiwmor ar y bledren drwy'r wrethra	18	26
Tynnu neu glymu gwythiennau faricos	37	45
Cyfradd gyffredinol y faged	47	44
Cyfradd gyffredinol heb gynnwys cataractau	39	46

The graph below shows how the rate of day case surgery for basket procedures in North East Wales (blue bar) compared with all other trusts in Wales, England and Northern Ireland.





Pa ganran o'r triniaethau sy'n rhan o'r fasedd a gynhaliwyd gan yr ymddiriedolaeth hon sydd â chyfradd achosion dydd yn y chwarter isaf yn genedlaethol?

58%

Llawdriniaethau a ganslwyd (%)	Cyfradd gyffredinol Cymru	
Colli Apwyntiad	dd/g	2.4
Gan yr ymddiriedolaeth	dd/g	6.6

Arosiadau dros nos nas cynlluniwyd	Canolrif Cymru	
% o achosion dydd	dd/g	1

Adnoddau	Canolrif Cymru	
Ystafelloedd Llawdriniaeth Ddydd	dd/g	4
Cyfanswm y gwelyau/cadeiriau â staff	dd/g	31
Cyfanswm y staff	dd/g	11

Nifer y cleifion a drinnir bob mis wedi'i bwysoli	Canolrif Cymru	
Cyfanswm	dd/g	
Fesul gwely	dd/g	14
Fesul aelod o staff	dd/g	

Natur yr achosion a welwyd mewn Uned	Canolrif Cymru	
% o achosion dydd "gwirioneddol"	dd/g	70
% o achosion dydd "endosgopi"	dd/g	0
% o achosion dydd "mân lawdriniaeth"	dd/g	3

Defnyddio Ystafelloedd Llawdriniaeth	Cyfartaledd Cymru	
Oriau a drefnwyd ar gyfer llawdriniaeth	dd/g	25
Oriau Llawdriniaeth/anesthesia	dd/g	14
Cyfradd defnyddio derfynol	dd/g	57

A yw'r ymddiriedolaeth hon yn mesur gweithgarwch yn erbyn y diffiniad 23:59 o lawdriniaeth ddydd?

Na

Targedau ar gyfer cleifion a drinnir bob mis wedi'i bwysoli pe defnyddid adnoddau'n eithlon

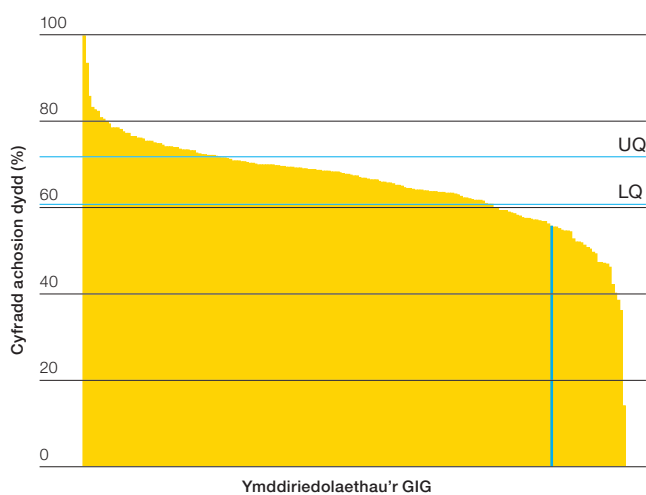
Nifer y cleifion a drinnir ar hyn o bryd	dd/g
Targed (gwelyau)	dd/g
Targed (ystafelloedd llawdriniaeth)	dd/g
Targed (staff)	dd/g

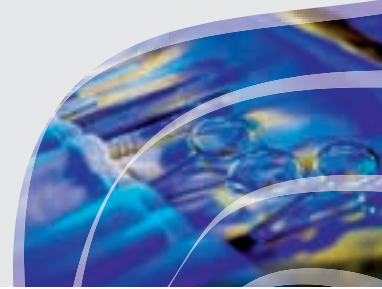
Ymddiriedolaeth GIG Gogledd Morgannwg

Mae'r dudalen hon yn rhoi manylion am berfformiad llawdriniaeth ddydd Ymddiriedolaeth GIG Gogledd Morgannwg. Mae gan yr ymddiriedolaeth hon gyfleuster sydd wedi'i gategoreiddio'nuned llawdriniaeth ddydd benodol yn y Portfolio Ysbytai Acwt yn Uned Llawdriniaeth Ddydd Ysbyty Tywysog Siarl.

Triniaeth basged	Cyfradd LIDd (%)	
	2004	2000
Ymledu neu waredu tyllau rhefral	dd/g	dd/g
Triniaeth cymalsyllu	75	58
Triniaeth bynions	dd/g	dd/g
Datgywasgiad esgyrn yr arddwrn	dd/g	dd/g
Tynnu cataractau gyda neu heb fewnblannu	96	93
Enwaedu	100	84
Unioni llygad croes	31	71
Ymledu a Thynnu Meinwe o'r Groth/hysterosgopi	dd/g	82
Tynnu lwmp o'r fron	30	48
Tynnu crebachdod Dupuytren	dd/g	dd/g
Tynnu ganglion	dd/g	dd/g
Llawdriniaeth ar gyfer clwy'r marchogion	dd/g	89
Trin torgest yr arffed	dd/g	dd/g
Colesystectomi laparosgopig	30	21
Laparosgopi	21	dd/g
Myringotomi	44	38
Clustiau-am-allan	11	74
Orcidopectsi	dd/g	dd/g
Ailosod trwyn wedi'i dorri	10	dd/g
Tynnu metelwaith	72	77
Echdorri is fwcws	0	7
Terfynu beichiogrwydd	98	94
Llawdriniaeth ar y tonsiliau	6	0
Echdorri tiwmor ar y bledren drwy'r wrethra	25	3
Tynnu neu glymu gwythiennau faricos	28	32
Cyfradd gyffredinol y fsged	56	51
Cyfradd gyffredinol heb gynnwys cataractau	44	46

Dengys y graff canlynol sut y mae cyfradd llawdriniaeth achosion dydd ar gyfer triniaethau sy'n rhan o'r fsged yng Ngogledd Morgannwg (bar glas) yn cymharu ag ymddiriedolaethau eraill yng Nghymru, Lloegr a Gogledd Iwerddon.





Pa ganran o'r triniaethau sy'n rhan o'r fasedd a gynhaliwyd gan yr ymddiriedolaeth hon sydd â chyfradd achosion dydd yn y chwarterl isaf yn genedlaethol?

50%

Llawdriniaethau a ganslwyd (%)	Cyfradd gyffredinol Cymru	
Colli Apwyntiad	4	2.4
Gan yr ymddiriedolaeth	5	6.6

Arosiadau dros nos nas cynlluniwyd	Canolrif Cymru	
% o achosion dydd	3	1

Adnoddau	Canolrif Cymru	
Ystafelloedd Llawdriniaeth Ddydd	2	4
Cyfanswm y gwelyau/cadeiriau â staff	12	31
Cyfanswm y staff	24	11

Nifer y cleifion a drinnir bob mis wedi'i bwysoli	Canolrif Cymru	
Cyfanswm	25	471
Fesul gwely	2	14
Fesul aelod o staff	1	11

Natur yr achosion a welwyd mewn Uned	Canolrif Cymru	
% o achosion dydd "gwirioneddol"	dd/g	70
% o achosion dydd "endosgopi"	dd/g	0
% o achosion dydd "mân lawdriniaeth"	dd/g	3

Defnyddio Ystafelloedd Llawdriniaeth	Cyfartaledd Cymru	
Oriau a drefnwyd ar gyfer llawdriniaeth	28	25
Oriau Llawdriniaeth/anesthesia	21	14
Cyfradd defnyddio derfynol	73	57

A yw'r ymddiriedolaeth hon yn mesur gweithgarwch yn erbyn y diffiniad 23:59 o lawdriniaeth ddydd?

Dd/g

Targedau ar gyfer cleifion a drinnir bob mis wedi'i bwysoli pe defnyddid adnoddau'n eithlon

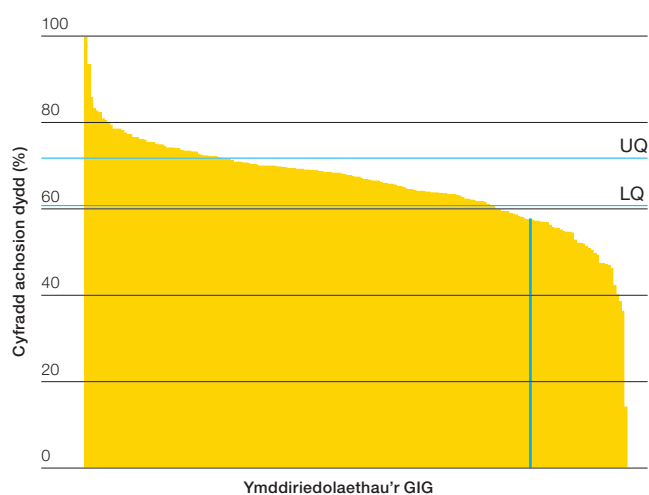
Nifer y cleifion a drinnir ar hyn o bryd	25
Targed (gwelyau)	248
Targed (ystafelloedd llawdriniaeth)	25
Targed (staff)	427

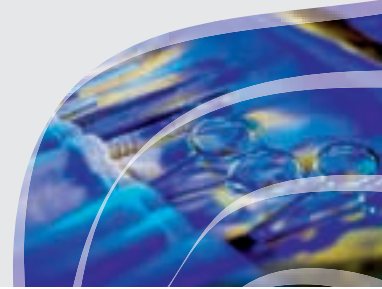
Ymddiriedolaeth GIG Gogledd Orllewin Cymru

Mae'r dudalen hon yn rhoi manylion am berfformiad llawdriniaeth ddydd Ymddiriedolaeth GIG Gogledd Orllewin Cymru. Mae gan yr ymddiriedolaeth hon gyfleusterau sydd wedi'u categorio'n unedau llawdriniaeth ddydd penodol yn uned llawdriniaeth ddydd ac uned endosgopi Ysbyty Gwynedd a ward ddydd Tudno Ysbyty Cyffredinol Llandudno.

Triniaeth basged	Cyfradd LIDD (%)	
	2004	2000
Ymledu neu waredu tyllau rhefrol	dd/g	dd/g
Triniaeth cymalsyllu	75	48
Triniaeth bynions	dd/g	dd/g
Datgywasgiad esgyrn yr arddwrn	20	dd/g
Tynnu cataractau gyda neu heb fewnblannu	83	68
Enwaedu	92	44
Unioni llygad croes	65	65
Ymledu a Thynnu Meinwe o'r Groth/hysterosgopi	dd/g	14
Tynnu lwmp o'r fron	50	45
Tynnu crebachdod Dupuytren	57	35
Tynnu ganglion	61	50
Llawdriniaeth ar gyfer clwy'r marchogion	dd/g	65
Trin torgest yr arffed	28	6
Colesystemectomi laparosgopig	36	12
Laparosgopi	0.5	0
Myringotomi	68	53
Clustiau-am-allan	71	72
Orcidopectsi	dd/g	dd/g
Ailosod trwyn wedi'i dorri	dd/g	dd/g
Tynnu metelwaith	57	63
Echdorri is fwcws	6	1
Terfynu beichiogrwydd	90	87
Llawdriniaeth ar y tonsiliau	0	0
Echdorri tiwmor ar y bledren drwy'r wrethra	0	7
Tynnu neu glymu gwythiennau faricos	24	13
Cyfradd gyffredinol y fsged	57	41
Cyfradd gyffredinol heb gynnwys cataractau	45	39

Dengys y graff canlynol sut y mae cyfradd llawdriniaeth achosion dydd ar gyfer triniaethau sy'n rhan o'r fsged yng Ngogledd Orllewin Cymru (bar glas) yn cymharu ag ymddiriedolaethau eraill yng Nghymru, Lloegr a Gogledd Iwerddon.





Pa ganran o'r triniaethau sy'n rhan o'r fasedd a gynhaliwyd gan yr ymddiriedolaeth hon sydd â chyfradd achosion dydd yn y chwarter isaf yn genedlaethol?

42%

Llawdriniaethau a ganslwyd (%)	Cyfradd gyffredinol Cymru	
Colli Apwyntiad	1	2.4
Gan yr ymddiriedolaeth	1	6.6

Arosiadau dros nos nas cynlluniwyd	Canolrif Cymru	
% o achosion dydd	5	1

Adnoddau	Canolrif Cymru	
Ystafelloedd Llawdriniaeth Ddydd	6	4
Cyfanswm y gwelyau/cadeiriau â staff	29	31
Cyfanswm y staff	22	11

Nifer y cleifion a drinnir bob mis wedi'i bwysoli	Canolrif Cymru	
Cyfanswm	500	471
Fesul gwely	17	14
Fesul aelod o staff	22	11

Natur yr achosion a welwyd mewn Uned	Canolrif Cymru	
% o achosion dydd "gwirioneddol"	dd/g	70
% o achosion dydd "endosgopi"	49	0
% o achosion dydd "mân lawdriniaeth"	5	3

Defnyddio Ystafelloedd Llawdriniaeth	Cyfartaledd Cymru	
Oriau a drefnwyd ar gyfer llawdriniaeth	11	25
Oriau Llawdriniaeth/anesthesia	5	14
Cyfradd defnyddio derfynol	48	57

A yw'r ymddiriedolaeth hon yn mesur gweithgarwch yn erbyn y diffiniad 23:59 o lawdriniaeth ddydd?

Na

Targedau ar gyfer cleifion a drinnir bob mis wedi'i bwysoli pe defnyddid adnoddau'n eithlon

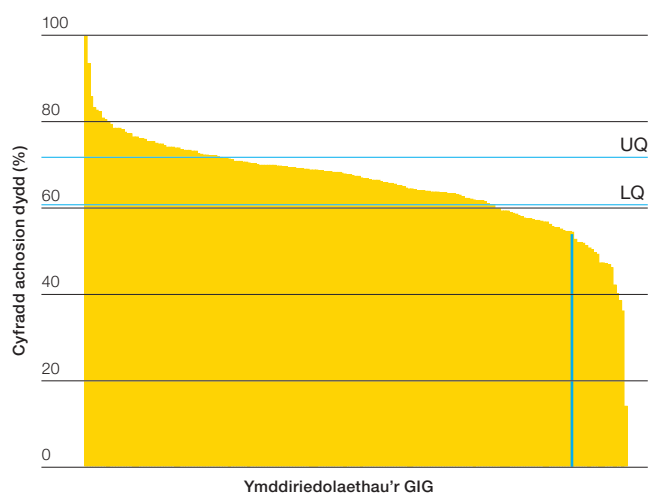
Nifer y cleifion a drinnir ar hyn o bryd	500
Targed (gwelyau)	775
Targed (ystafelloedd llawdriniaeth)	1,704
Targed (staff)	509

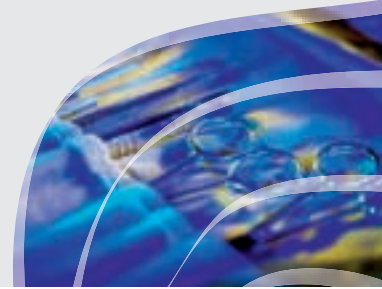
Ymddiriedolaeth GIG Sir Benfro a Derwen

Mae'r dudalen hon yn rhoi manylion am berfformiad llawdriniaeth ddydd Ymddiriedolaeth GIG Sir Benfro a Derwen. Mae gan yr ymddiriedolaeth hon gyfleuster sydd wedi'i gategoreiddio'nuned llawdriniaeth ddydd benodol yn y Portffolio Ysbytai Aciwt yn Uned Llawdriniaeth Ddydd Ysbyty Llwynhelyg.

Triniaeth basged	Cyfradd LIDd (%)	
	2004	2000
Ymledu neu waredu tyllau rhefol	dd/g	dd/g
Triniaeth cymalsyllu	60	16
Triniaeth bynions	dd/g	dd/g
Datgywasgiad esgyrn yr arddwrn	38	dd/g
Tynnu cataractau gyda neu heb fewnblannu	93	92
Enwaedu	dd/g	dd/g
Unioni llygad croes	11	29
Ymledu a Thynnu Meinwe o'r Groth/hysterosgopi	dd/g	dd/g
Tynnu lwmp o'r fron	72	55
Tynnu crebachdod Dupuytren	dd/g	dd/g
Tynnu ganglion	55	dd/g
Llawdriniaeth ar gyfer clwy'r marchogion	89	dd/g
Trin torgest yr arffed	dd/g	dd/g
Colesystectomi laparosgopig	40	2
Laparosgopi	0	0
Myringotomi	63	62
Clustiau-am-allan	dd/g	100
Orcidopectsi	dd/g	dd/g
Ailosod trwyn wedi'i dorri	dd/g	dd/g
Tynnu metelwaith	29	46
Echdorri is fwcws	dd/g	dd/g
Terfynu beichiogrwydd	dd/g	87
Llawdriniaeth ar y tonsiliau	dd/g	dd/g
Echdorri tiwmor ar y bledren drwy'r wrethra	dd/g	2
Tynnu neu glymu gwythiennau faricos	28	11
Cyfradd gyffredinol y fsged	54	45
Cyfradd gyffredinol heb gynnwys cataractau	54	45

Dengys y graff canlynol sut y mae cyfradd llawdriniaeth achosion dydd ar gyfer triniaethau sy'n rhan o'r fsged yn Sir Benfro a Derwen (bar glas) yn cymharu ag ymddiriedolaethau eraill yng Nghymru, Lloegr a Gogledd Iwerddon.





Pa ganran o'r triniaethau sy'n rhan o'r fasedd a gynhaliwyd gan yr ymddiriedolaeth hon sydd â chyfradd achosion dydd yn y chwarter isaf yn genedlaethol?

33%

Llawdriniaethau a ganslwyd (%)	Cyfradd gyffredinol Cymru	
Colli Apwyntiad	4	2.4
Gan yr ymddiriedolaeth	5	6.6

Arosiadau dros nos nas cynlluniwyd	Canolrif Cymru	
% o achosion dydd	3	1

Adnoddau	Canolrif Cymru	
Ystafelloedd Llawdriniaeth Ddydd	2	4
Cyfanswm y gwelyau/cadeiriau â staff	20	31
Cyfanswm y staff	26	11

Nifer y cleifion a drinnir bob mis wedi'i bwysoli	Canolrif Cymru	
Cyfanswm	215	471
Fesul gwely	11	14
Fesul aelod o staff	8	11

Natur yr achosion a welwyd mewn Uned	Canolrif Cymru	
% o achosion dydd "gwirioneddol"	28	70
% o achosion dydd "endosgopi"	22	0
% o achosion dydd "mân lawdriniaeth"	43	3

Defnyddio Ystafelloedd Llawdriniaeth	Cyfartaledd Cymru	
Oriau a drefnwyd ar gyfer llawdriniaeth	17	25
Oriau Llawdriniaeth/anesthesia	7	14
Cyfradd defnyddio derfynol	40	57

A yw'r ymddiriedolaeth hon yn mesur gweithgarwch yn erbyn y diffiniad 23:59 o lawdriniaeth ddydd?

Ydyw

Targedau ar gyfer cleifion a drinnir bob mis wedi'i bwysoli pe defnyddid adnoddau'n eithlon

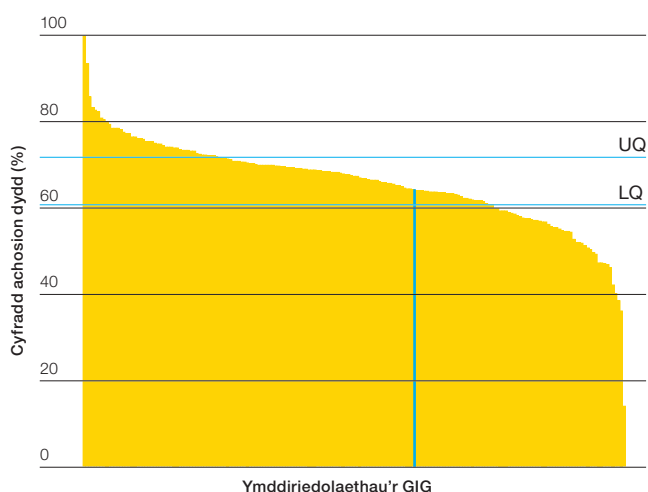
Nifer y cleifion a drinnir ar hyn o bryd	215
Targed (gwelyau)	413
Targed (ystafelloedd llawdriniaeth)	596
Targed (staff)	449

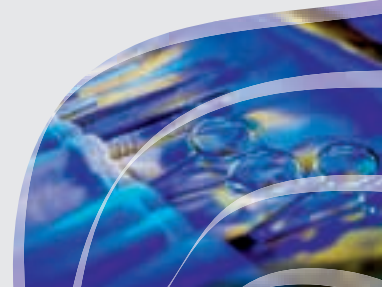
Ymddiriedolaeth GIG Pontypridd a Rhondda

Mae'r dudalen hon yn rhoi manylion am berfformiad llawdriniaeth ddydd Ymddiriedolaeth GIG Pontypridd a Rhondda. Nid oes gan yr ymddiriedolaeth hon gyfleusterau sydd wedi'u categorio'n unedau llawdriniaeth ddydd penodol yn y Portfolio Ysbytai Acíwt .

Triniaeth basged	Cyfradd LIDd (%)	
	2004	2000
Ymledu neu waredu tyllau rhefral	dd/g	dd/g
Triniaeth cymalsyllu	62	65
Triniaeth bynions	dd/g	dd/g
Datgywasgiad esgyrn yr arddwrn	dd/g	61
Tynnu cataractau gyda neu heb fewnblannu	91	83
Enwaedu	91	54
Unioni llygad croes	91	58
Ymledu a Thynnu Meinwe o'r Groth/hysterosgopi	dd/g	dd/g
Tynnu lwmp o'r fron	87	65
Tynnu crebachdod Dupuytren	45	63
Tynnu ganglion	dd/g	dd/g
Llawdriniaeth ar gyfer clwy'r marchogion	dd/g	dd/g
Trin torgest yr arffed	dd/g	0
Colesystemi laparosgopig	26	17
Laparosgopi	1	dd/g
Myringotomi	85	74
Clustiau-am-allan	81	63
Orcidopectsi	dd/g	dd/g
Ailosod trwyn wedi'i dorri	98	56
Tynnu metelwaith	51	45
Echdorri is fwcws	2	18
Terfynu beichiogrwydd	94	79
Llawdriniaeth ar y tonsiliau	1	0
Echdorri tiwmor ar y bledren drwy'r wrethra	46	32
Tynnu neu glymu gwythiennau faricos	24	37
Cyfradd gyffredinol y fsged	64	56
Cyfradd gyffredinol heb gynnwys cataractau	57	57

Dengys y graff canlynol sut y mae cyfradd llawdriniaeth achosion dydd ar gyfer triniaethau sy'n rhan o'r fsged ym Mhontypridd a Rhondda (bar glas) yn cymharu ag ymddiriedolaethau eraill yng Nghymru, Lloegr a Gogledd Iwerddon.





Pa ganran o'r triniaethau sy'n rhan o'r fasedd a gynhaliwyd gan yr ymddiriedolaeth hon sydd â chyfradd achosion dydd yn y chwarter isaf yn genedlaethol?

24%

Llawdriniaethau a ganslwyd (%)	Cyfradd gyffredinol Cymru	
Colli Apwyntiad	dd/g	2.4
Gan yr ymddiriedolaeth	dd/g	6.6

Arosiadau dros nos nas cynlluniwyd	Canolrif Cymru	
% o achosion dydd	dd/g	1

Adnoddau	Canolrif Cymru	
Ystafelloedd Llawdriniaeth Ddydd	dd/g	4
Cyfanswm y gwelyau/cadeiriau â staff	dd/g	31
Cyfanswm y staff	dd/g	11

Nifer y cleifion a drinnir bob mis wedi'i bwysoli	Canolrif Cymru	
Cyfanswm	dd/g	471
Fesul gwely	dd/g	14
Fesul aelod o staff	dd/g	11

Natur yr achosion a welwyd mewn Uned	Canolrif Cymru	
% o achosion dydd "gwirioneddol"	dd/g	70
% o achosion dydd "endosgopi"	dd/g	0
% o achosion dydd "mân lawdriniaeth"	dd/g	3

Defnyddio Ystafelloedd Llawdriniaeth	Cyfartaledd Cymru	
Oriau a drefnwyd ar gyfer llawdriniaeth	dd/g	25
Oriau Llawdriniaeth/anesthesia	dd/g	14
Cyfradd defnyddio derfynol	dd/g	57

A yw'r ymddiriedolaeth hon yn mesur gweithgarwch yn erbyn y diffiniad 23:59 o lawdriniaeth ddydd?

Ydyw

Targedau ar gyfer cleifion a drinnir bob mis wedi'i bwysoli pe defnyddid adnoddau'n eeithlon

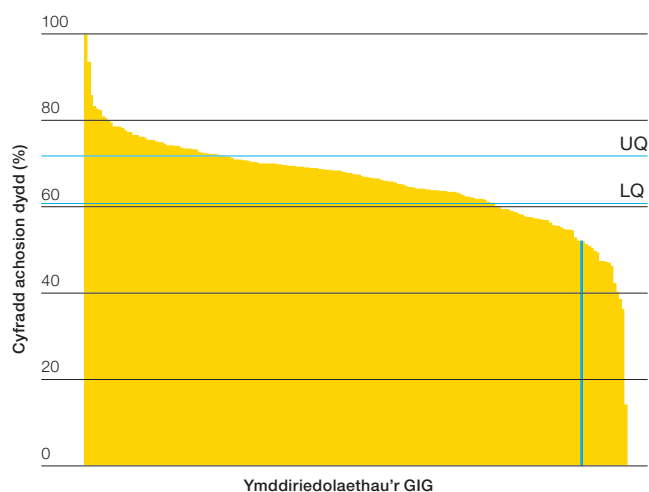
Nifer y cleifion a drinnir ar hyn o bryd	dd/g
Targed (gwelyau)	dd/g
Targed (ystafelloedd llawdriniaeth)	dd/g
Targed (staff)	dd/g

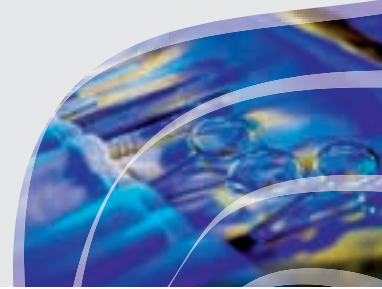
Ymddiriedolaeth GIG Abertawe

Mae'r dudalen hon yn rhoi manylion am berfformiad llawdriniaeth ddydd Ymddiriedolaeth GIG Abertawe. Mae gan yr ymddiriedolaeth hon gyfleuster sydd wedi'i gategoreiddio'nuned llawdriniaeth ddydd benodol yn y Portfolio Ysbytai Acíwt yn Uned Llawdriniaeth Ddydd Ysbyty Treforys.

Triniaeth basged	Cyfradd LIDd (%)	
	2004	2000
Ymledu neu waredu tyllau rhefról	dd/g	6
Triniaeth cymalsyllu	57	71
Triniaeth bynions	23	9
Datgywasgiad esgyrn yr arddwrn	24	dd/g
Tynnu cataractau gyda neu heb fewnblannu	86	87
Enwaedu	81	65
Unioni llygad croes	56	58
Ymledu a Thynnu Meinwe o'r Groth/hysterosgopi	30	69
Tynnu lwmp o'r fron	52	44
Tynnu crebachdod Dupuytren	3	15
Tynnu ganglion	35	9
Llawdriniaeth ar gyfer clwy'r marchogion	dd/g	91
Trin torgest yr arffed	dd/g	0
Colesystectomi laparosgopig	25	29
Laparosgopi	0	0
Myringotomi	45	43
Clustiau-am-allan	42	50
Orcidopectsi	dd/g	42
Ailosod trwyn wedi'i dorri	83	88
Tynnu metelwaith	38	68
Echdorri is fwcws	2	1
Terfynu beichiogrwydd	98	96
Llawdriniaeth ar y tonsiliau	0	0
Echdorri tiwmor ar y bledren drwy'r wrethra	37	16
Tynnu neu glymu gwythiennau faricos	50	14
Cyfradd gyffredinol y fasedd	52	51
Cyfradd gyffredinol heb gynnwys cataractau	45	48

Dengys y graff canlynol sut y mae cyfradd llawdriniaeth achosion dydd ar gyfer triniaethau sy'n rhan o'r fasedd yn Abertawe (bar glas) yn cymharu ag ymddiriedolaethau eraill yng Nghymru, Lloegr a Gogledd Iwerddon.





Pa ganran o'r triniaethau sy'n rhan o'r fasedd a gynhaliwyd gan yr ymddiriedolaeth hon sydd â chyfradd achosion dydd yn y chwarterl isaf yn genedlaethol?

48%

Llawdriniaethau a ganslwyd (%)	Cyfradd gyffredinol Cymru	
Colli Apwyntiad	4	2.4
Gan yr ymddiriedolaeth	5	6.6

Arosiadau dros nos nas cynlluniwyd	Canolrif Cymru	
% o achosion dydd	1.03	1

Adnoddau	Canolrif Cymru	
Ystafelloedd Llawdriniaeth Ddydd	3	4
Cyfanswm y gwelyau/cadeiriau â staff	27	31
Cyfanswm y staff	35	11

Nifer y cleifion a drinnir bob mis wedi'i bwysoli	Canolrif Cymru	
Cyfanswm	443	471
Fesul gwely	16	14
Fesul aelod o staff	13	11

Natur yr achosion a welwyd mewn Uned	Canolrif Cymru	
% o achosion dydd "gwirioneddol"	85	70
% o achosion dydd "endosgopi"	0	0
% o achosion dydd "mân lawdriniaeth"	15	3

Defnyddio Ystafelloedd Llawdriniaeth	Cyfartaledd Cymru	
Oriau a drefnwyd ar gyfer llawdriniaeth	32	25
Oriau Llawdriniaeth/anesthesia	dd/g	14
Cyfradd defnyddio derfynol	dd/g	57

A yw'r ymddiriedolaeth hon yn mesur gweithgarwch yn erbyn y diffiniad 23:59 o lawdriniaeth ddydd?

Ydyw

Targedau ar gyfer cleifion a drinnir bob mis wedi'i bwysoli pe defnyddid adnoddau'n eeithlon

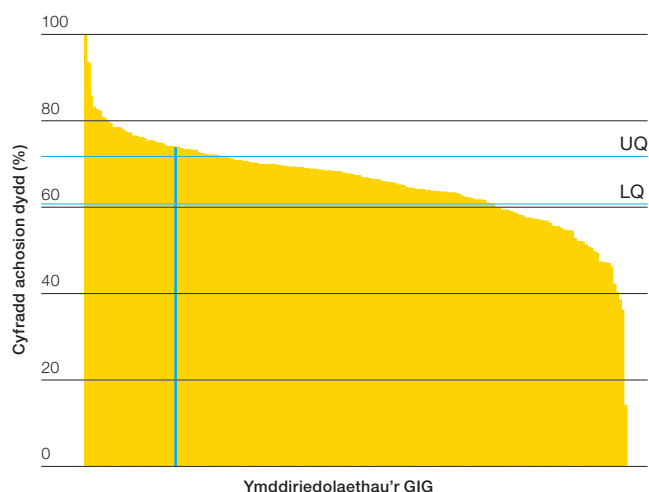
Nifer y cleifion a drinnir ar hyn o bryd	443
Targed (gwelyau)	558
Targed (ystafelloedd llawdriniaeth)	dd/g
Targed (staff)	568

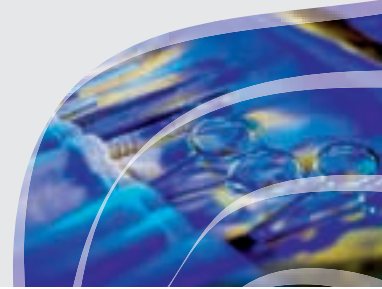
BILI Powys

Mae'r dudalen hon yn rhoi manylion am berfformiad llawdriniaeth ddydd BILI Powys. Mae gan y BILI hwn gyfleuster sydd wedi'i gategoreiddio'nuned llawdriniaeth ddydd benodol yn y Portfolio Ysbytai Acíwt yn Uned Llawdriniaeth Ddydd Ysbyty Coffa Brycheiniog.

Triniaeth basged	Cyfradd LIDd (%)	
	2004	2000
Ymledu neu waredu tyllau rhefról	dd/g	dd/g
Triniaeth cymalsyllu	89	77
Triniaeth bynions	dd/g	dd/g
Datgywasgiad esgyrn yr arddwrn	dd/g	dd/g
Tynnu cataractau gyda neu heb fewnblannu	dd/g	dd/g
Enwaedu	97	90
Unioni llygad croes	dd/g	dd/g
Ymledu a Thynnu Meinwe o'r Groth/hysterosgopi	dd/g	dd/g
Tynnu lwmp o'r fron	80	79
Tynnu crebachdod Dupuytren	dd/g	dd/g
Tynnu ganglion	dd/g	dd/g
Llawdriniaeth ar gyfer clwy'r marchogion	dd/g	dd/g
Trin torgest yr arffed	dd/g	dd/g
Colesystectomi laparosgopig	37	33
Laparosgopi	dd/g	dd/g
Myringotomi	51	7
Clustiau-am-allan	dd/g	95
Orcidopectsi	dd/g	dd/g
Ailosod trwyn wedi'i dorri	dd/g	dd/g
Tynnu metelwaith	dd/g	dd/g
Echdorri is fwcws	dd/g	dd/g
Terfynu beichiogrwydd	dd/g	dd/g
Llawdriniaeth ar y tonsiliau	dd/g	dd/g
Echdorri tiwmor ar y bledren drwy'r wrethra	dd/g	dd/g
Tynnu neu glymu gwythiennau faricos	dd/g	dd/g
Cyfradd gyffredinol y fased	74	63
Cyfradd gyffredinol heb gynnwys cataractau	59	51

Dengys y graff canlynol sut y mae cyfradd llawdriniaeth achosion dydd ar gyfer triniaethau sy'n rhan o'r fased yn BILI Powys (bar glas) yn cymharu ag ymddiriedolaethau eraill yng Nghymru, Lloegr a Gogledd Iwerddon.





Pa ganran o'r triniaethau sy'n rhan o'r fasedd a gynhaliwyd gan yr ymddiriedolaeth hon sydd â chyfradd achosion dydd yn y chwarter isaf yn genedlaethol?

40%

Llawdriniaethau a ganslwyd (%)	Cyfradd gyffredinol Cymru	
Colli Apwyntiad	1	2.4
Gan yr ymddiriedolaeth	0	6.6

Arosiadau dros nos nas cynlluniwyd	Canolrif Cymru	
% o achosion dydd	0	1

Adnoddau	Canolrif Cymru	
Ystafelloedd Llawdriniaeth Ddydd	4	4
Cyfanswm y gwelyau/cadeiriau â staff	52	31
Cyfanswm y staff	12	25

Nifer y cleifion a drinnir bob mis wedi'i bwysoli	Canolrif Cymru	
Cyfanswm	119	471
Fesul gwely	2	14
Fesul aelod o staff	10	11

Natur yr achosion a welwyd mewn Uned	Canolrif Cymru	
% o achosion dydd "gwirioneddol"	64	70
% o achosion dydd "endosgopi"	36	0
% o achosion dydd "mân lawdriniaeth"	0	3

Defnyddio Ystafelloedd Llawdriniaeth	Cyfartaledd Cymru	
Oriau a drefnwyd ar gyfer llawdriniaeth	12	25
Oriau Llawdriniaeth/anesthesia	dd/g	14
Cyfradd defnyddio derfynol	dd/g	57

A yw'r ymddiriedolaeth hon yn mesur gweithgarwch yn erbyn y diffiniad 23:59 o lawdriniaeth ddydd?

Ydyw

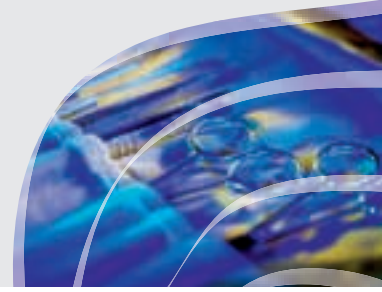
Targedau ar gyfer cleifion a drinnir bob mis wedi'i bwysoli pe defnyddid adnoddau'n eithlon

Nifer y cleifion a drinnir ar hyn o bryd	119
Targed (gwelyau)	1,075
Targed (ystafelloedd llawdriniaeth)	dd/g
Targed (staff)	190

Source: Acute Hospital Portfolio.

Atodiad 4: Niferoedd o driniaethau sy'n rhan o'r fasged a chyfraddau achosion dydd yn 2003/2004

Triniaeth basged	Nifer yr achosion dydd a chleifion mewnlol a dderbyniwyd 2003/2004	Cyfradd achosion dydd
Clustiau-am-allan	115	13%
Ymledu neu waredu tyllau rheffrol	153	46%
Orcidopectsi	256	57%
Llawdriniaeth ar gyfer clwy'r marchogion	357	11%
Tynnu ganglion	364	78%
Unioni llygad croes	511	59%
Tynnu lwmp o'r fron	600	50%
Triniaeth bynions	607	22%
Ailosod trwyn wedi'i dorri	655	79%
Tynnu crebachdod Dupuytren	727	42%
Echdorri is fwcws	871	9%
Enwaedu	1,362	66%
Myringotomi	1,563	67%
Tynnu metelwaith	1,564	49%
Datgywasgiad esgyrn yr arddwrn	1,734	85%
Echdorri tiwmor ar y bledren drwy'r wrethra	1,835	23%
Tynnu neu glymu gwythiennau faricos	2,093	33%
Colesystemectomi laparosgopig	2,125	4%
Terfynu beichiogrwydd	2,137	95%
Llawdriniaeth ar y tonsiliau	3,484	1%
Trin torgest yr arffed	3,727	41%



Triniaeth basged	Nifer yr achosion dydd a chleifion mewnol a dderbyniwyd 2003/2004	Cyfradd achosion dydd
Ymledu a Thynnu Meinwe o'r Groth/hysterosgopi	4,414	63%
Triniaeth cymalsyllu	4,605	54%
Laparosgopi	4,659	62%
Tynnu cataractau gyda neu heb fewnblannu	16,482	91%

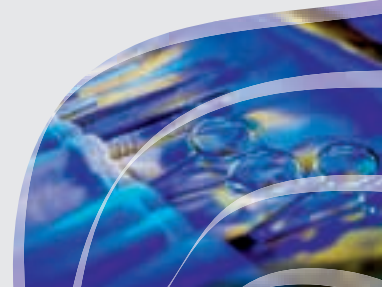
Ffynhonnell: Y Portfolio Ysbytai Aciwt.

Atodiad 5: Cleifion a gafodd eu derbyn, eu trin a'u rhyddhau o fewn 24 awr, ond nad ydynt yn cyfrif tuag at gyfraddau basged ymddiriedolaethau

Mewn ymateb i gwestiwn yn ein harolwg roedd saith⁴⁶ ymddiriedolaeth yn gallu rhoi data ar nifer y cleifion a gafodd eu derbyn, eu trin a'u rhyddhau o fewn 24 awr ond nad ydynt yn cyfrif tuag at gyfraddau basged yn ystod chwarter cyntaf 2005/2006. Dengys y tabl isod y canlyniadau cronol ar gyfer y saith ymddiriedolaeth hyn.

Triniaeth basged	Cleifion 23:59 fel canran o gyfanswm y cleifion mewnlol a dderbyniwyd (%)	Cyfanswm y cleifion mewnlol a dderbyniwyd
Ailosod trwyn wedi'i dorri	73	11
Terfynu beichiogrwydd	68	19
Unioni llygad croes	54	13
Cataract gyda/heb fewnblannu	50	62
Enwaedu	32	44
Myringotomi	29	96
Laparosgopi	28	272
Tynnu/clymu gwythiennau faricos	23	145
Datgywasgiad esgyrn yr arddwrn	23	22
Llawdriniaeth ar y Tonsiliau	22	416
Llawdriniaeth clustiau-am-allan	22	18
Echdorri is fwcws	20	116
Tynnu ganglion	20	5
Colesystectomi laparosgopig	17	280
Tynnu metelwaith	16	118
Tynnu crebachdod Dupuytren	15	60
Ymledu neu waredu tyllau rhefrol	12	26
Echdorri tiwmor ar y bledren drwy'r wrethra	12	197
Ymledu a thynnu meinwe o'r groth/hysterosgopi	12	205

⁴⁶ Bro Morgannwg, Caerdydd a'r Fro, Ceredigion a Chanolbarth Cymru, Gogledd Orllewin Cymru, Sir Benfro a Denwen, Abertawe a BILI Powys.



Triniaeth basged	Cleifion 23:59 fel canran o gyfanswm y cleifion mewnol a dderbyniwyd (%)	Cyfanswm y cleifion mewnol a dderbyniwyd
Trin torgest yr arffed	11	385
Tynnu lwmp o'r fron	11	66
Triniaeth basged	11	73
Triniaeth cymalsyllu	10	365
Llawdriniaeth bynions	3	72
Orcidopectsi	0	12

Ffynhonnell: Arolwg Swyddfa Archwilio Cymru o brif weithredwyr ymddiriedolaethau'r GIG.

Atodiad 6: Canfyddiadau manwl o werthusiad AGAAGI o brosiectau llawdriniaeth ddydd

Ymddiriedolaeth y GIG	Swm	Disgrifiad o'r prosiect a'i effaith
Caerdydd a'r Fro	£75,000	Y prosiect hwn oedd yr unig brosiect o blith y pump a ystyriwyd yn un arloesol. Er bod parathyroidectomi wedi'i gynnal fel llawdriniaeth 23:59 yn un ysbty yn Lloegr o'r blaen, roedd hyn yn ymdrech ar y cyd i gyflwyno ffordd newydd o weithio yng Nghymru. Rhyddhawyd 97 y cant o gleifion o fewn 24 awr a lleihawyd amseroedd aros o fwy na 18 mis i chwe wythnos yn unig. Amcangyfrifodd yr ymddiriedolaeth y gallai'r newid arwain at arbedion effeithlonrwydd o £500,000 dros bum mlynedd. O ran ei gyflwyno mewn manau eraill, mae Ymddiriedolaeth GIG Gogledd Ddwyrain Cymru wedi mynegi diddordeb mewn sefydlu gwasanaeth tebyg.
Sir Gaerfyrddin	75,000	Cafodd y prosiect hwn rai effeithiau cadarnhaol ond nid oedd yn arloesol. Cafodd tri meddyg teulu hyfforddiant llawfeddygol er mwyn gallu ymgymryd â mwy o lawdriniaethau gwahanol ym maes gofal sylfaenol ond mynegodd adroddiad AGAAGI ei siom nad oedd unrhyw lawdriniaeth wedi cael ei chynnal ym meddygfeydd y tri meddyg teulu ar ôl iddynt gael hyfforddiant. Roedd y prosiect hefyd yn cynnwys cyllid ar gyfer cyfarpar laparosgopig i ledaenu'r arfer o gynnal colesystectomi laparosgopig fel achosion dydd yn yr ymddiriedolaeth. Mae hyn yn cael ei gyflwyno ar hyn o bryd gydag arbedion effeithlonrwydd o £1,100 fesul claf drwy dorri hyd arhosiad sef cyfanswm o £17,000 bob blwyddyn.
Conwy a Sir Ddinbych	£75,000	Gwnaeth prosiect Ymddiriedolaeth GIG Conwy a Sir Ddinbych newidiadau cynaliadwy yn y llwybr llawdriniaeth ddydd integredig i gleifion ac wrth safoni'r broses asesu cyn llawdriniaeth. Fodd bynnag, ni lwyddodd y prosiect i gynyddu cyfraddau llawdriniaeth ddydd yr ymddiriedolaeth na hyrwyddo'r defnydd o lawdriniaeth ddydd ar gyfer ystod ehangach o driniaethau nag a gynhelir ar hyn o bryd.
Gogledd Morgannwg	£75,000	Dim ond un o'r meini prawf a fodlonwyd gan brosiect Ymddiriedolaeth GIG Gogledd Morgannwg i hyfforddi ymarferydd nyrso i ymgymryd â mân driniaethau a safoni asesuadau cyn ac ar ôl llawdriniaeth a bu'n llwyddiant yn yr ystyr bod amseroedd aros ar gyfer mân driniaethau ocwloplastig wedi'u lleihau o bum mis i wyth wythnos. Fodd bynnag, nid oedd y prosiect yn gynaliadwy am nad yw'r ymddiriedolaeth wedi darparu cyllid i barhau â'r prosiect.
Sir Benfro a Derwen	£75,000	Bodlonodd prosiect ymddiriedolaeth GIG Sir Benfro a Derwen i sefydlu gwasanaeth 23:59 cyfyngedig dri o'r meini prawf ynglŷn â llwyddiant, cynaliadwyedd a gwerth am arian. Cafodd tua 592 o gleifion, a fyddai fel arfer wedi cael eu trin fel cleifion mewnol, eu trin drwy'r uned llawdriniaeth ddydd. O blith y rhain, cafodd 286 eu rhyddhau fel achosion dydd yn hytrach na thrwy'r llwybr 23:59 a fwriadwyd. Arweiniodd y prosiect at arbedion effeithlonrwydd o fwy na £300,000 ac mae'r ymddiriedolaeth wedi penderfynu rhoi cyllid i ehangu'r gwasanaeth. Er bod y prosiect hwn yn llwyddiannus, yn gynaliadwy ac yn rhoi gwerth da am arian, nid oedd yn arloesol a phrin y gellid ei gyflwyno mewn manau eraill.

Ffynhonnell: Yr Asiantaeth Genedlaethol Arwain ac Arloesi mewn Gofal Iechyd. Rhaglen Arloesi mewn Gofal Llawdriniaeth Ddydd: Adroddiad Terfynol Tachwedd 2003 – Mawrth 2005. Mawrth 2006.

Atodiad 7: Targedau'r Fframwaith Gwasanaeth a Chyllid ar gyfer 2005/2006 a 2006/2007

Blaenoriaethau blynyddol a chanllawiau cynllunio ar gyfer y Fframwaith Gwasanaeth a Chyllid 2005/2006

CIC (2004) 083, 17 Rhagfyr 2004

Roedd yn ofynnol i bob sefydliad o leiaf gyflawni'r targedau, fel y'u nodwyd yn y tabl isod, erbyn 31 Mawrth 2006. I'r sefydliadau hynny sy'n cyflawni'r targedau neu'n rhagori arnynt, dylai'r sefyllfa hon barhau o leiaf.

Ymddiriedolaeth y GIG	Triniaeth cymalsyllu	Llawdriniaeth bynions	Tynnu caractactau	Yat/hysterosgopi	Trin torgest yr arffed	Laparosgopi	Tynnu/clymu gwythiennau faricos
	%	%	%	%	%	%	%
Targed	67	26	97	79	51	72	61
Targed	67	26	97	79	51	72	61
Bro Morgannwg	67	32	89	85	70	73	39
Caerdydd a'r Fro	50	26	90	64	46	65	50
Sir Gaerfyrddin	64	19	62	77	48	69	47
Ceredigion a Chanolbarth Cymru	85	17	97	89	53	80	48
Conwy a Sir Ddinbych	62	22	100	70	26	72	30
Gofal Iechyd Gwent	36	6	97	60	33	59	23
Gogledd Ddwyrain Cymru	51	11	92	72	54	65	39
Gogledd Morgannwg	74	29	100	45	34	57	32
Gogledd Orllewin Cymru	76	21	93	52	42	71	35
Sir Benfro a Derwen	61	36	dd/g	72	44	64	39
Pontypridd a Rhondda	70	66	93	92	34	88	25
BILI Powys	89	60	98	80	43	53	11

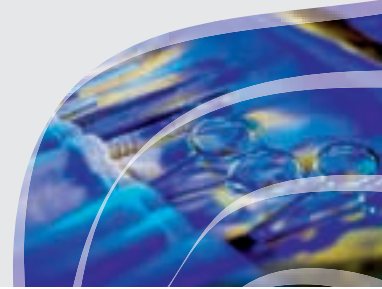
Nodyn: Cyfraddau ymddiriedolaethau yn seiliedig ar ddarn o Gronfa Ddata Cyfnodau Gofal Cleifion Cymru ar gyfer 2003/2004 ar 22 Medi 2004. Mae pob cyfnod gyda dim arhosiad dydd wedi'i ddisbarthu'n achosion dydd waeth beth oedd bwriad rheolwyr.

Blaenoriaethau blynyddol a chanllawiau cynllunio ar gyfer y Fframwaith Gwasanaeth a Chyllid 2006/2007

CIC (2005) 088, 16 Rhagfyr 2005

Mae'n ofynnol i bob sefydliad gyflawni targedau'r cyfraddau achosion dydd, fel y'u nodwyd yn y tabl isod.

	Triniaeth cymalsyllu	Llawdriniaeth bynions	Tynnu caratactau /hysterosgopi	Yat	Trin torgest yr arffed	Laparosgopi	Tynnu/clymu gwythiennau faricos
Pob Ymddiriedolaeth y GIG	80	50	98	85	60	80	70



Erbyn diwedd mis Mawrth 2006, roedd 40 y cant o dargedau Llywodraeth Cynulliad Cymru ar gyfer llawdriniaeth achos dydd wedi'u cyflawni.

Ymddiriedolaeth y GIG	Triniaeth cymalsyllu	Llawdriniaeth h bynions	Tynnu caractactau	Yat/hysterosgopi	Trin torgest yr artfed	Laparosgoby	Tynnu/clymu gwythiennau faricos
Targed	67%	26%	97%	79%	51%	72%	61%
Bro Morgannwg	65%	12%	99%	86%	80%	86%	60%
Caerdydd a'r Fro	56%	9%	92%	63%	58%	54%	62%
Sir Gaerfyrddin	54%	33%	94%	74%	51%	91%	78%
Ceredigion a Chanolbarth Cymru	100%	50%	97%	88%	75%	75%	67%
Conwy a Sir Ddinbych	53%	0%	100%	55%	37%	68%	48%
Gofal Iechyd Gwent	38%	3%	99%	73%	49%	65%	47%
Gogledd Ddwyrain Cymru	38%	0%	100%	72%	46%	60%	51%
Gogledd Morgannwg	76%	0%	100%	55%	27%	57%	70%
Gogledd Orllewin Cymru	83%	DD/G	96%	39%	48%	46%	52%
Sir Benfro a Derwen	73%	100%	DD/G	86%	69%	80%	50%
Pontypridd a Rhondda	61%	0%	97%	72%	26%	66%	27%
BILI Powys	89%	DD/G	93%	100%	76%	100%	33%
Abertawe	55%	56%	97%	76%	41%	66%	50%
All Wales Average	55%	13%	96%	71%	56%	67%	54%

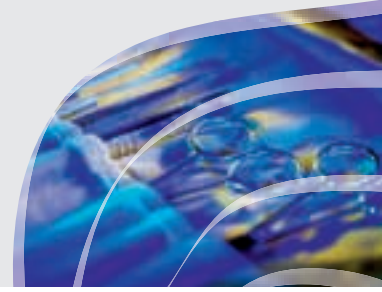
Allwedd: Mae gwyrdd yn nodi bod yr ymddiriedolaeth wedi cyflawni'r targed perthnasol o ran effeithlonrwydd yn Fframwaith Gwasanaeth a Chyllid 2005/2006.

Nodyn: mae data yn ymwneud â'r cyfnod o dri mis a ddaeth i ben ym mis Mawrth 2006, sy'n sail Llywodraeth y Cynulliad ar gyfer asesu cydymffurfiaeth â thargedau effeithlonrwydd y Fframwaith Gwasanaeth a Chyllid ar gyfer llawdriniaeth ddydd. Source: Welsh Assembly Government.

Ffynhonnell: Llywodraeth Cynulliad Cymru.

Atodiad 8: Argymhellion a phwyntiau allweddol dogfen Arloesi mewn Gofal Canllaw i Arfer Da: Llawdriniaeth Ddydd yng Nghymru

- a** Dylai pob claf y mae angen llawdriniaeth arno ei gael drwy broses sy'n canolbwyntio ar anghenion y claf hwnnw.
- b** Diwallu anghenion y cleifion yw'r prif sbardun i ddatblygu patrymau o ddarpariaeth gofal llawfeddygol.
- c** Mae nodi ac asesu anghenion y claf yn ymarfer amlddisgyblaethol sy'n cynnwys y claf a'r gweithwyr proffesiynol gofal iechyd mewn deialog.
- ch** Mae'n hanfodol cydnabod bod y broses llawdriniaeth ddydd yn gallu cyfrannu tuag at leihau pwysau brys cronig ar welyau.
- d** Dylid diwygio'r Rhestr arfaethedig o Lawdriniaethau Dydd i Gymru bob blwyddyn er mwyn cynnwys unrhyw driniaeth newydd a gynhelir fel llawdriniaeth ddydd fel y gellir ehangu'r Rhestr yn raddol a rhoi cymhelliant / cosb i ymarferwyr ehangu'r hyn a gwmpesir ganddynt.
- dd** Mae'r defnydd o gyfleusterau llawdriniaeth ddydd ac ystafelloedd llawdriniaeth ar gyfer triniaethau megis endosgopau a mân driniaethau eraill nad ydynt yn cynnwys llawdriniaeth yn ddefnydd aneffeithlon o'r adnodd.
- e** Mae'r broses llawdriniaeth ddydd hefyd yn addas ar gyfer achosion 'brys' sydd wedi codi drwy'r llwybr derbyniadau brys a fyddai'n draddodiadol yn cael eu trin fel claf mewnol.
- f** Mabwysiadu diffiniad sy'n ei gwneud yn bosibl i gynnwys unrhyw llawdriniaeth, lle y caiff y claf ei dderbyn, ei drin a'i ryddhau o fewn 24 awr.
- ff** Dylid rheoli'r defnydd o'r model "23 awr 59 munud" yn llym er mwyn sicrhau defnydd priodol.
- G** Wrth gynllunio gwelliannau neu weithredu newidiadau (yn y gwasanaeth llawdriniaeth ddydd) dylid ystyried yn ofalus anghenion a safbwyntiau defnyddwyr gwasanaethau gan gynnwys cleifion.
- ng** Dylai cleifion a'u gofalgwyr, lle y bo'n briodol, gael yr holl wybodaeth angenrheidiol yn y ffordd fwyaf addas ar bob cam o'r daith drwy llawdriniaeth ddydd.
- h** Mae'n hanfodol cytuno ar brotocolau atgyfeirio ar y cyd â defnyddwyr gwasanaethau.
- i** Mae'r penderfyniad i gynnal llawdriniaeth yn ysgogi'r broses o asesu ac mae'r broses hon yn ganolog i'r weledigaeth bod i lawdriniaeth ddydd rôl allweddol yn y gwaith o ddarparu gwasanaethau llawfeddygol.
- l** Mae angen i asesu fod yn broses amlddisgyblaethol sy'n ystyried anghenion penodol y claf yng nghyd-destun y llawdriniaeth a fwriedir.
- ll** Dylai'r weithdrefn rhyddhau cleifion gael ei harwain gan nyrsys a'i dilyn yn unol â phrotocolau lleol.
- m** Dylai'r gwasanaeth llawdriniaeth ddydd gysylltu â chleifion dros y ffôn ar ôl iddynt gael eu rhyddhau.
- n** Dylai'r gwasanaeth llawdriniaeth ddydd gael ei arwain gan feddygon ymgynghorol gyda chymorth staff gweinyddol a chlercol penodol.



- o** Bydd angen i grwpiau proffesiynol ddeall bod llawdriniaeth ddydd yn gosod gofynion penodol o ran eu sgiliau a bydd angen datblygu hyfforddiant mewn cymwyseddau perthnasol.
- p** Argymhellir y dylai pob ymddiriedolaeth anelu at ddarparu cyfleusterau annibynnol penodol ar gyfer cynnal llawdriniaeth ddydd sy'n canolbwyntio ar gleifion.
- r** Dylid darparu system casglu data amser real gyda'r nod o gefnogi'r broses llawdriniaeth ddydd. Mae'n rhaid bod darpariaeth ddigonol o galedwedd drwy'r gwasanaeth i gyd ac mae'n rhaid cysylltu'r system â System Gweinyddu Cleifion yr ysbyty.
- rh** Clinigydd arweiniol, uwch nyrs/rheolwr llawdriniaeth ddydd a grŵp gweithredol yw'r fframwaith hanfodol ar gyfer llawdriniaeth ddydd.
- s** tMae'n hanfodol bod llawdriniaeth ddydd yn cael ei chynrychioli a'i chefnogi ar lefel byrddau ymddiriedolaethau.
- t** Mae angen i bob ymddiriedolaeth ddatblygu polisi sy'n nodi'n glir athroniaeth, egwyddorion ac ymarfer pob gweithgaredd yn y broses llawdriniaeth ddydd.
- th** Cynghorir bod pob rhestr aros ar gyfer llawdriniaeth yn cael ei dal a'i rheoli yn y gwasanaeth llawdriniaeth ddydd ac nid gan feddygon ymgynghorol unigol na'u hysgrifenyddesau.
- u** Awgrymir y dylai Dangosyddion Perfformiad Allweddol gael eu casglu a'u cofnodi gan bob gwasanaeth llawdriniaeth ddydd yng Nghymru.
- w** Argymhellir y dylid cyflawni cyfradd colli apwyntiad o ddim mwy na 2 y cant neu'n well.

